



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**Donderdag**

**Jeudi**

**09-11-2017**

**09-11-2017**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
Vuye&Wouters	Vuye&Wouters
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basismummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be</p>
---	---

## INHOUD

## SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Toelating, onderzoek van de geloofsbrieven en eedaflegging	1	Admission, vérification des pouvoirs et prestation de serment	1
Agenda	2	Ordre du jour	2
VRAGEN	3	QUESTIONS	3
<i>Sprekers: Marco Van Hees</i>		<i>Orateurs: Marco Van Hees</i>	
Vraag van de heer Veli Yüksel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de facturatie van huurgeld voor oude telefoontoestellen door Proximus" (nr. P2364)	4	Question de M. Veli Yüksel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la facturation par Proximus de frais de location pour les anciens téléphones" (n° P2364)	4
<i>Sprekers: Veli Yüksel, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>		<i>Orateurs: Veli Yüksel, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	
Vraag van de heer Emmanuel Burton aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de stijgende omzet van bpost" (nr. P2365)	5	Question de M. Emmanuel Burton au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la hausse du chiffre d'affaires de bpost" (n° P2365)	5
<i>Sprekers: Emmanuel Burton, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post</i>		<i>Orateurs: Emmanuel Burton, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste</i>	
Samengevoegde vragen van	6	Questions jointes de	6
- de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2366)	6	- M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2366)	6
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2367)	6	- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2367)	6
- de heer Peter Vanvelthoven aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2368)	6	- M. Peter Vanvelthoven au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2368)	6
- de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2369)	6	- M. Ahmed Laaouej au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2369)	6
- de heer Benoît Dispa aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2370)	6	- M. Benoît Dispa au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2370)	6
- de heer Filip Dewinter aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2371)	6	- M. Filip Dewinter au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2371)	6
- de heer Robert Van de Velde aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2372)	6	- M. Robert Van de Velde au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2372)	6

- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2373)	6	- M. Luk Van Biesen au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2373)	6
- de heer Vincent Scourneau aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2374)	6	- M. Vincent Scourneau au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2374)	6
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2375)	6	- M. Roel Deseyn au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2375)	6
- mevrouw Meyrem Almaci aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2376)	6	- Mme Meyrem Almaci au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2376)	6
- mevrouw Veerle Wouters aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2377) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Marco Van Hees, Peter Vanvelthoven, Ahmed Laaouej, voorzitter van de PS-fractie, Benoît Dispa, Filip Dewinter, Rob Van de Velde, Luk Van Biesen, Vincent Scourneau, Roel Deseyn, Meyrem Almaci, Veerle Wouters, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</i>	6	- Mme Veerle Wouters au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2377) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Marco Van Hees, Peter Vanvelthoven, Ahmed Laaouej, président du groupe PS, Benoît Dispa, Filip Dewinter, Rob Van de Velde, Luk Van Biesen, Vincent Scourneau, Roel Deseyn, Meyrem Almaci, Veerle Wouters, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</i>	6
Samengevoegde vragen van	18	Questions jointes de	18
- de heer Laurent Devin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de stiptheid van de treinen" (nr. P2378)	18	- M. Laurent Devin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la ponctualité des trains" (n° P2378)	18
- de heer David Geerts aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de stiptheid van de treinen" (nr. P2379) <i>Sprekers: Laurent Devin, David Geerts, François Bellot, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>	18	- M. David Geerts au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la ponctualité des trains" (n° P2379) <i>Orateurs: Laurent Devin, David Geerts, François Bellot, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges</i>	18
Samengevoegde vragen van	21	Questions jointes de	21
- de heer Bert Wollants aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de windnormen en de vliegroutes" (nr. P2380)	21	- M. Bert Wollants au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les normes de vent et les routes aériennes" (n° P2380)	21
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de windnormen en de vliegroutes" (nr. P2381) <i>Sprekers: Bert Wollants, Karine Lalieux, François Bellot, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>	21	- Mme Karine Lalieux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les normes de vent et les routes aériennes" (n° P2381) <i>Orateurs: Bert Wollants, Karine Lalieux, François Bellot, ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges</i>	21
Vraag van de heer Egbert Lachaert aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over	23	Question de M. Egbert Lachaert au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur	23

"de activering van leefloners" (nr. P2382)		"l'activation des bénéficiaires du revenu d'intégration" (n° P2382)	
<i>Sprekers:</i> <b>Egbert Lachaert, Denis Ducarme</b> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> <b>Egbert Lachaert, Denis Ducarme</b> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de hervorming van de EU-regelgeving inzake biologische landbouw" (nr. P2383)	24	Question de M. Michel de Lamotte au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la réforme de la législation européenne sur l'agriculture biologique" (n° P2383)	24
<i>Sprekers:</i> <b>Michel de Lamotte, Denis Ducarme</b> , minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie		<i>Orateurs:</i> <b>Michel de Lamotte, Denis Ducarme</b> , ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale	
<b>WETSONTWERPEN EN WETSVOORSTEL</b>	<b>25</b>	<b>PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI</b>	<b>25</b>
Wetsontwerp over de infrastructuur voor de markten voor financiële instrumenten en houdende omzetting van Richtlijn 2014/65/EU (2658/1-5)	25	Projet de loi relatif aux infrastructures des marchés d'instruments financiers et portant transposition de la Directive 2014/65/UE (2658/1-5)	25
- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten teneinde het beroep te regelen dat kan worden ingesteld tegen bepaalde beslissingen van de FSMA, genomen krachtens de wet over de infrastructuur voor de markten voor financiële instrumenten (2659/1-3)	25	- Projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en vue de régler les recours contre certaines décisions prises par la FSMA en vertu de la loi relative aux infrastructures des marchés d'instruments financiers (2659/1-3)	25
<i>Algemene bespreking</i>	26	<i>Discussion générale</i>	26
<i>Sprekers:</i> <b>Benoît Piedboeuf</b> , rapporteur		<i>Orateurs:</i> <b>Benoît Piedboeuf</b> , rapporteur	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	26	<i>Discussion des articles</i>	26
Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, met betrekking tot de opeisbaarheid van de belasting, de met diensten gelijkgestelde handelingen, de regeling van actieve veredeling bij invoer en de vrijstelling van de belasting voor de levering van schepen voor de vaart op volle zee (2668/1-4)	26	Projet de loi modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, en ce qui concerne l'exigibilité de la taxe, les opérations assimilées à des prestations de services, le régime du perfectionnement actif à l'importation et l'exemption de la taxe pour la livraison de bateaux affectés à la navigation en haute mer (2668/1-4)	26
<i>Algemene bespreking</i>	26	<i>Discussion générale</i>	26
<i>Bespreking van de artikelen</i>	27	<i>Discussion des articles</i>	27
Wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 (2685/1-4)	27	Projet de loi contenant le deuxième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017 (2685/1-4)	27
<i>Beperkte algemene bespreking</i>	27	<i>Discussion générale limitée</i>	27
<i>Bespreking van de artikelen</i>	27	<i>Discussion des articles</i>	27
Wetsontwerp betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten (2653/1-4)	27	Projet de loi relatif à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyages liées et de services de voyage (2653/1-4)	27

<i>Algemene bespreking</i>	27	<i>Discussion générale</i>	27
<i>Sprekers: Griet Smaers, Benoît Friart, Michel de Lamotte</i>		<i>Orateurs: Griet Smaers, Benoît Friart, Michel de Lamotte</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	28	<i>Discussion des articles</i>	28
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (2548/1-11)	29	Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (2548/1-11)	29
<i>Sprekers: Jean-Marc Nollet, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie</i>		<i>Orateurs: Jean-Marc Nollet, président du groupe Ecolo-Groen</i>	
Wetsontwerp betreffende compensaties ten gunste van bedrijven getroffen door de fipronilcrisis (2693/1-4)	29	Projet de loi relatif à des compensations en faveur d'entreprises touchées par la crise du fipronil (2693/1-4)	29
<i>Algemene bespreking</i>	29	<i>Discussion générale</i>	29
<i>Sprekers: Benoît Friart, rapporteur, Griet Smaers, Caroline Cassart-Mailleux, Jean-Marc Delizée, Michel de Lamotte, Denis Ducarme, minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie</i>		<i>Orateurs: Benoît Friart, rapporteur, Griet Smaers, Caroline Cassart-Mailleux, Jean-Marc Delizée, Michel de Lamotte, Denis Ducarme, ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	33	<i>Discussion des articles</i>	33
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (2548/1-11) (voortzetting)	33	Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (2548/1-11) (continuation)	33
<i>Algemene bespreking</i>	33	<i>Discussion générale</i>	33
<i>Sprekers: Monica De Coninck, rapporteur, Sarah Smeyers, Emir Kir, Wouter De Vriendt, Philippe Pivin, Benoit Hellings, Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, Nahima Lanjri</i>		<i>Orateurs: Monica De Coninck, rapporteur, Sarah Smeyers, Emir Kir, Wouter De Vriendt, Philippe Pivin, Benoit Hellings, Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, Nahima Lanjri</i>	

**PLENUMVERGADERING**

van

**DONDERDAG 09 NOVEMBER 2017**

Namiddag

**SÉANCE PLÉNIÈRE**

du

**JEUDI 09 NOVEMBRE 2017**

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.19 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Kris Peeters en Johan Van Overtveldt.

**Berichten van verhindering**

Ambtsplicht: Paul-Olivier Delannois  
Gezondheidsredenen: Maya Detiège, Vanessa Matz, Evita Willaert

**Federale regering**

Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen: Staatsbezoek (*India*)  
Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken: ambtsplicht  
Pieter De Crem, staatssecretaris voor Buitenlandse Handel: Staatsbezoek (*India*)  
Zuhail Demir, staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden: ambtsplicht

**01 Toelating, onderzoek van de geloofsbrieven en eedaflegging**

De **voorzitter**: Wij moeten overgaan tot de toelating en eedaflegging van de opvolger die in aanmerking komt om de heer Willy Demeyer, die op 2 november 2017 ontslag nam, te vervangen.

De opvolger die hem zal vervangen is de heer Jacques Chabot, eerste opvolger voor de kieskring Luik.

De geloofsbrieven van de heer Jacques Chabot werden tijdens onze vergadering van 19 juni 2014

La séance est ouverte à 14 h 19 par M. Siegfried Bracke, président.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Kris Peeters et Johan Van Overtveldt.

**Excusés**

Devoirs de mandat: Paul-Olivier Delannois  
Raisons de santé: Maya Detiège, Vanessa Matz, Evita Willaert

**Gouvernement fédéral**

Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales: visite d'État (*Inde*)  
Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique: devoirs de mandat  
Pieter De Crem, secrétaire d'État au Commerce extérieur: visite d'État (*Inde*)  
Zuhail Demir, secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des grandes Villes: devoirs de mandat

**01 Admission, vérification des pouvoirs et prestation de serment**

Le **président**: Nous devons procéder à l'admission et à la prestation de serment du suppléant appelé à siéger en remplacement de M. Willy Demeyer, démissionnaire en date du 2 novembre 2017.

Le suppléant appelé à le remplacer est M. Jacques Chabot, premier suppléant de la circonscription électorale de Liège.

Les pouvoirs de M. Jacques Chabot ont été validés en notre séance du 19 juin 2014.

geldig verklaard.

Daar het aanvullend onderzoek door artikel 235 van het Kieswetboek voorgeschreven, uitsluitend slaat op het behoud van de verkiesbaarheidsvereisten, gaat het, gelet op de verkregen stukken, in de huidige omstandigheden om een loutere formaliteit.

Ik stel u dus voor tot de toelating over te gaan van dit lid.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Ik memoreer de bewoordingen van de eed: "Ik zweer de Grondwet na te leven" "Je jure d'observer la Constitution" "Ich schwöre die Verfassung zu befolgen".

Ik verzoek de heer Jacques Chabot de grondwettelijke eed af te leggen.

*De heer Jacques Chabot legt de grondwettelijke eed af in het Frans.*

De heer Jacques Chabot zal deel uitmaken van de Franse taalgroep. (*Applaus*)

## 02 Agenda

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 8 november 2017, stel ik u voor:

- op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag het wetsontwerp betreffende compensaties ten gunste van bedrijven getroffen door de fipronilcrisis, nrs. 2693/1 tot 4, in te schrijven.

- volgende wetsvoorstellen te verplaatsen: het wetsvoorstel (de heer Peter Buysrogge, mevrouw Karolien Grosemans en de heren Veli Yüksel, Hendrik Bogaert, Richard Miller, Damien Thiéry, Dirk Van Mechelen en Tim Vandenput) tot wijziging van verschillende bepalingen betreffende de bevordering van de militairen, nrs. 2711/1 tot 3;

het wetsvoorstel (mevrouw Karolien Grosemans, de heer Peter Buysrogge, mevrouw Renate Hufkens en de heren Johan Klaps, Tim Vandenput, Dirk Van Mechelen, Vincent Van Quickenborne, Veli Yüksel en Richard Miller) tot wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen en kandidaatmilitairen van het actief kader van de Krijgsmacht wat de politieke activiteiten en mandaten van militairen betreft, nrs 1254/1 tot 5.

Comme la vérification complémentaire, prévue par l'article 235 du Code électoral, ne porte que sur la conservation des conditions d'éligibilité, il apparaît que cette vérification, n'a, au vu des pièces obtenues, qu'un caractère de pure formalité.

Je vous propose donc de passer à l'admission de ce membre.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Je rappelle les termes du serment: "Je jure d'observer la Constitution" "Ik zweer de Grondwet na te leven" "Ich schwöre die Verfassung zu befolgen".

Je prie M. Jacques Chabot de prêter le serment constitutionnel.

*M. Jacques Chabot prête le serment constitutionnel en français.*

M. Jacques Chabot fera partie du groupe linguistique français. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

## 02 Ordre du jour

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 8 novembre 2017, je vous propose:

- d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi le projet de loi relatif à des compensations en faveur d'entreprises touchées par la crise du fipronil, n<sup>os</sup> 2693/1 à 4.

- de déplacer les propositions de loi suivantes: la proposition de loi (M. Peter Buysrogge, Mme Karolien Grosemans et MM. Veli Yüksel, Hendrik Bogaert, Richard Miller, Damien Thiéry, Dirk Van Mechelen et Tim Vandenput) modifiant diverses dispositions relatives à l'avancement des militaires, n<sup>os</sup> 2711/1 à 3;

la proposition de loi (Mme Karolien Grosemans, M. Peter Buysrogge, Mme Renate Hufkens et MM. Johan Klaps, Tim Vandenput, Dirk Van Mechelen, Vincent Van Quickenborne, Veli Yüksel et Richard Miller) modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires et candidats militaires du cadre actif des Forces armées en ce qui concerne l'exercice d'activités et de mandats politiques par des militaires, n<sup>os</sup> 1254/1 à 5.



Ze worden verplaatst naar het einde van de agenda.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

## Vragen

De **voorzitter**: De heer Van Hees wenst het woord te nemen met betrekking tot de regeling der werkzaamheden.

**02.01 Marco Van Hees (PTB-GO!)**: De vragen over de Paradise Papers die tot de eerste minister gericht waren, werden naar de minister van Financiën doorverwezen. Dat verbaast me, gelet op de ernst van het onderwerp. Mijn vraag en de inhoud ervan betreffen kwesties die betrekking hebben op minister Reynders, zijn omgeving en mandatarissen van de meerderheid die betrokken zijn bij belangenconflicten.

Waarom moet de minister van Financiën mijn vraag beantwoorden?

De **voorzitter**: We hebben dit debat al meermaals gevoerd. Zodra een onderwerp de hele regering aanbelangt, wordt de vraag aan de eerste minister gericht. Betreft ze de bevoegdheid van een enkele minister, dan antwoordt die.

Ik heb er meermaals bij de eerste minister moeten op aandringen om op de vragen te antwoorden, en uit de cijfers blijkt dat hij tijdens deze legislatuur in dit halfroend niet minder dan 67% van de vragen heeft beantwoord. Dat is een record! (*Applaus bij de meerderheid*)

Gewezen kamervoorzitter Herman Van Rompuy zei na een discussie in de vergadering van 10 april 2008 ook dat bij meerdere vragen over hetzelfde onderwerp de regering bepaalt wie antwoordt. Over de Paradise Papers werden zes vragen ingediend voor de premier en zes voor de minister van Financiën.

**02.02 Marco Van Hees (PTB-GO!)**: Uw statistieken bewijzen dat de regering een zootje is en dat de eerste minister vaak moet ingrijpen. (*Rumoer in het halfroend*)

Uw definitie van de vragen waarop de eerste minister moet antwoorden, stemt overeen met de redenen die werden aangehaald om hem hier te horen. U past uw eigen regels niet toe!

Ils sont renvoyés à la fin de l'ordre du jour.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

## Questions

Le **président**: M. Van Hees souhaite intervenir au sujet de l'ordre des travaux.

**02.01 Marco Van Hees (PTB-GO!)**: Les questions sur les Paradise Papers posées au premier ministre ont été transférées au ministre des Finances. Je m'en étonne, vu la gravité du sujet. Ma question et son libellé portent sur des aspects qui concernent le ministre Reynders, son entourage et des mandataires de la majorité impliqués dans des conflits d'intérêts.

Pourquoi ma question a-t-elle été dirigée vers le ministre des Finances?

Le **président**: Ce débat s'est déjà présenté plusieurs fois. Dès lors que le sujet concerne tout le gouvernement, la question est réorientée vers le premier ministre. Si le sujet ne concerne que la compétence d'un ministre, celui-ci répond.

À de nombreuses reprises, j'ai dû inciter le premier ministre à répondre aux questions et les statistiques montrent qu'il a répondu à pas moins de 67 % des questions sous cette législature. C'est un record! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

Herman Van Rompuy, ancien président de la Chambre, a déclaré également après une discussion en séance du 10 avril 2008 que dans le cas d'une multiplicité de questions sur un même sujet, il revient au gouvernement de décider qui répond. En ce qui concerne les Paradise Papers, six questions ont été déposées pour le premier ministre et six pour le ministre des Finances.

**02.02 Marco Van Hees (PTB-GO!)**: Vos statistiques prouvent le désordre régnant dans ce gouvernement, où le premier ministre doit souvent intervenir. (*Brouhaha dans l'hémicycle*)

Votre définition des questions relevant du premier ministre correspond aux raisons invoquées pour le faire entendre ici. Vous n'appliquez pas vos propres règles!

De **voorzitter**: Wij zullen ons toch houden aan wat is beslist.

Le **président**: Nous nous en tiendrons malgré tout à ce qui a été décidé.

**03** **Vraag van de heer Veli Yüksel aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de facturatie van huurgeld voor oude telefoontoestellen door Proximus" (nr. P2364)**

**03** **Question de M. Veli Yüksel au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la facturation par Proximus de frais de location pour les anciens téléphones" (n° P2364)**

**03.01** **Veli Yüksel** (CD&V): Volgens een krantenbericht rekent Proximus kosten aan voor oude telefoontoestellen die klanten al hebben afbetaald. Hoewel bevoegd minister De Croo volkomen terecht zegt dat Proximus zijn klanten niet mag behandelen als melkkoeien, antwoordde hij op een schriftelijke vraag van mij over deze zaak van september 2016 nog dat er geen vuiltje aan de lucht was. Schokkender zelfs was dat Proximus toen niets kwijt wou over het aantal betrokken klanten, omdat die cijfers betrouwbaar waren. Voor mij en mijn fractie is het echter onaanvaardbaar dat Proximus slapend geld verdient op de kap van deze, veelal bejaarde, kwetsbare mensen.

**03.01** **Veli Yüksel** (CD&V): Selon un article de presse, Proximus facture des coûts pour la location d'anciens téléphones, déjà payés par les clients. Bien que le ministre compétent M. De Croo ait déclaré tout à fait à juste titre, que Proximus ne doit pas considérer ses clients comme des vaches à lait, cela ne l'a pas empêché de répondre à une question écrite que je lui avais adressée en septembre 2016 qu'il n'y avait pas le moindre problème. Plus choquant encore a été le refus de Proximus, à l'époque, de fournir la moindre information sur le nombre de clients concernés, sous prétexte que ces chiffres étaient confidentiels. Mon groupe et moi considérons cependant qu'il est inacceptable que Proximus gagne de l'argent aux dépens de ces personnes vulnérables, souvent âgées, sans leur offrir aucune contrepartie.

Zal de minister Proximus oproepen om hiermee te stoppen en om zich te gedragen als een klantvriendelijk overheidsbedrijf? Weet hij hoeveel klanten al jaren maandelijks tot 5 euro betalen voor afgedankte toestellen? Zal Proximus deze onterecht ontvangen bedragen terugbetalen?

Le ministre compte-t-il exhorter Proximus à mettre un terme à ces pratiques et à se comporter en entreprise publique respectueuse de ses clients? Connaît-il le nombre de clients qui depuis des années, paient chaque mois jusqu'à 5 euros pour des appareils usagés? Proximus va-t-elle rembourser ces sommes indûment perçues?

**03.02** **Minister Kris Peeters** (*Nederlands*): Ik heb gisteren kennis genomen van deze praktijken. Ik ben zeer verontwaardigd en heb Proximus al om tekst en uitleg gevraagd. Ik wil weten over hoeveel abonnees het gaat, hoe de communicatie met deze mensen verloopt, hoe de bedragen worden aangerekend en hoe Proximus deze kwestie wil oplossen.

**03.02** **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): J'ai eu connaissance hier de ces pratiques. Je suis très indigné et j'ai déjà demandé des explications à Proximus. Je voudrais savoir combien d'abonnés sont concernés, comment se déroule la communication avec ceux-ci, comment les montants sont calculés et comment Proximus compte résoudre cette question.

Enkele uren geleden kreeg ik al antwoord. Vandaag huren nog 150.000 mensen een toestel. Proximus erkent dat sommige klanten met langdurige contracten niet weten dat een aankoop voordeliger kan zijn. Het bedrijf belooft in de komende dagen een procedure voor deze klanten uit te werken. Dat is een positieve stap. Samen met de minister van Overheidsbedrijven zal ik ervoor zorgen dat deze zaak volledig wordt uitgeklaard voor die 150.000 klanten.

Il y a quelques heures j'ai déjà reçu une réponse. Actuellement, 150 000 personnes louent encore un appareil. Proximus reconnaît que certains clients ayant un contrat de longue durée ne savent pas qu'un achat peut s'avérer plus avantageux. L'entreprise promet d'élaborer une procédure pour ces clients dans les jours à venir, ce qui est déjà positif. Je veillerai avec le ministre des Entreprises publiques à ce que cette affaire soit entièrement tirée au clair pour ces 150 000 clients.

**03.03** **Veli Yüksel** (CD&V): Ik ben blij dat de minister al tekst en uitleg heeft gevraagd. Proximus

**03.03** **Veli Yüksel** (CD&V): Je suis ravi que le ministre ait déjà demandé des explications à ce

is een overheidsbedrijf en moet dus uitblinken in klantvriendelijkheid, transparantie en ethisch ondernemen. Ik hoop ook dat de gedupeerde mensen worden terugbetaald.

*Het incident is gesloten.*

**04** Vraag van de heer Emmanuel Burton aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de stijgende omzet van bpost" (nr. P2365)

**04.01** Emmanuel Burton (MR): De omzet van bpost is gestegen dankzij de opkomst van e-commerce en bepaalde overnames, waaronder die van het Amerikaanse pakjesbedrijf Radial, dat gespecialiseerd is in pakjesbezorging, logistiek en flowmanagement.

Hoe staat het met e-commerce in België en Europa? Welke rol ziet u voor bpost in die omgeving weggelegd? Beschikt het bedrijf over voldoende troeven om een belangrijke speler te worden inzake logistieke dienstverlening voor e-commerce? Hoe kan bpost de kmo's die online verkopen ondersteunen?

**04.02** Minister Alexander De Croo (Frans): E-commerce is in België aan een sterke opmars bezig. Op dat vlak halen we onze achterstand op andere Europese landen stilaan in. Die groei betreft voornamelijk de kmo's. E-commerce biedt iedereen, niet alleen de multinationals kansen.

In dit verband is bpost voor talrijke ondernemingen in België en in het buitenland een sterke partner voor het vervoer van pakjes in het kader van e-commerce.

Met de overname van Radial haalt bpost ervaring met een sterk ontwikkelde multichannel markt in huis. De onderneming kan bogen op Brussel X, het tweede grootste sorteercentrum van Europa en het grootste van de Benelux.

Er worden minder brieven verstuurd, maar het toenemende aantal pakjes stimuleert de groei van bpost en dat zal vermoedelijk tot jobcreatie in deze sector leiden.

**04.03** Emmanuel Burton (MR): Een klein land als het onze mag trots zijn op een succesvolle onderneming zoals bpost: ik hoop dat anderen haar voorbeeld zullen volgen.

*Het incident is gesloten.*

Proximus est une entreprise publique et doit, à ce titre, briller par son service à la clientèle, sa transparence et son éthique. J'espère également que les personnes lésées seront remboursées.

*L'incident est clos.*

**04** Question de M. Emmanuel Burton au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la hausse du chiffre d'affaires de bpost" (n° P2365)

**04.01** Emmanuel Burton (MR): Le chiffre d'affaires de bpost a augmenté grâce à l'essor de l'e-commerce et à certaines acquisitions, dont celle de la société américaine Radial active dans la livraison, la logistique et la gestion des flux.

Quelle est la situation de l'e-commerce en Belgique et en Europe? Comment voyez-vous bpost dans cet environnement? La société a-t-elle les moyens de devenir un acteur majeur dans la logistique du commerce électronique? Comment définissez-vous le rôle de bpost dans l'accompagnement des PME qui vendent en ligne?

**04.02** Alexander De Croo, ministre (en français): L'e-commerce en Belgique est en forte croissance et rattrape rapidement son retard sur d'autres pays d'Europe. Cette croissance concerne surtout les PME: l'e-commerce est une opportunité pour tous, pas seulement pour les multinationales.

À cet égard, bpost est un partenaire solide pour nombre d'entreprises en Belgique et à l'étranger dans le transport de colis lié au commerce en ligne.

Radial apporte à bpost son expérience d'un marché *multi-channel* très développé. L'entreprise peut aussi s'appuyer sur Bruxelles X, deuxième centre de tri d'Europe et premier du Benelux.

Le volume du courrier ordinaire baisse, mais la croissance des colis entraîne bpost vers le haut et permet d'entrevoir la création d'emplois dans ce secteur.

**04.03** Emmanuel Burton (MR): Un petit pays comme le nôtre peut être fier d'avoir une entreprise florissante comme bpost: j'espère qu'elle montrera la voie à d'autres.

*L'incident est clos.*

**05** Samengevoegde vragen van

- de heer Georges Gilkinet aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2366)
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2367)
- de heer Peter Vanvelthoven aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2368)
- de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2369)
- de heer Benoît Dispa aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2370)
- de heer Filip Dewinter aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2371)
- de heer Robert Van de Velde aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2372)
- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2373)
- de heer Vincent Scourneau aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2374)
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de Paradise Papers" (nr. P2375)
- mevrouw Meyrem Almaci aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2376)
- mevrouw Veerle Wouters aan de eerste minister over "de Paradise Papers" (nr. P2377)

**05.01** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Om geloofwaardig te zijn moet men een voorbeeld stellen, wat België niet doet in de strijd tegen fiscale fraude en belastingontwijking. Dit wordt duidelijk in de Paradise Papers.

Het bedrijf Nike heeft een akkoord gesloten met de Belgische belastingadministratie, waardoor het slechts 4 tot 5% belastingen moet betalen, op de honderden miljoenen euro's winst dat het ieder jaar boekt. Wat moeten de kmo's, die hun fiscale en sociale verplichtingen wel nakomen, daarvan denken? (*Applaus bij de oppositie*)

De Belgische Maatschappij voor Internationale Investing (BMI) investeert op de Maagdeneilanden. Welke minister heeft deze beslissing goedgekeurd? Waarom hebben zijn opvolgers niet aan de BMI gevraagd om zich terug te trekken? Wat is de verantwoordelijkheid van de voormalige bestuurders? De situatie is u een doorn in het oog, maar het is wel de Staat die hiervoor verantwoordelijk is.

Zult u eindelijk stappen zetten voor meer fiscale

**05** Questions jointes de

- M. Georges Gilkinet au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2366)
- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2367)
- M. Peter Vanvelthoven au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2368)
- M. Ahmed Laaouej au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2369)
- M. Benoît Dispa au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2370)
- M. Filip Dewinter au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2371)
- M. Robert Van de Velde au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2372)
- M. Luk Van Biesen au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2373)
- M. Vincent Scourneau au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2374)
- M. Roel Deseyn au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les Paradise Papers" (n° P2375)
- Mme Meyrem Almaci au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2376)
- Mme Veerle Wouters au premier ministre sur "les Paradise Papers" (n° P2377)

**05.01** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Pour être crédible, il faut être exemplaire, ce que la Belgique n'est pas en matière de lutte contre la fraude et l'évasion fiscales, comme l'illustrent les Paradise Papers.

La société Nike a conclu un accord avec l'administration fiscale belge, qui lui permet de payer 4 à 5 % d'impôts en dépit de centaines de millions d'euros de bénéfices annuels. Que doivent en penser les PME qui s'acquittent de leurs obligations fiscales et sociales? (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

La Société belge d'investissement (SBI) investit dans les Îles Vierges. Quel ministre a cautionné cette décision? Pourquoi les suivants n'ont-ils pas demandé à la SBI de se désengager? Quelle est la responsabilité des anciens administrateurs? Comment pouvez-vous vous offusquer de ce qui est de la responsabilité de l'État?

Allez-vous enfin agir pour plus de justice et

rechtvaardigheid en efficiëntie?

**05.02 Marco Van Hees** (PTB-GO!): Dit nieuwe grootschalige lek geeft ons informatie over de multinationals die belastingen ontwijken. De regering doet niets, de rechtse volksvertegenwoordigers saboteren het werk van de commissie Panama Papers! Erger nog: de Staat is aandeelhouder van een in een fiscaal paradijs gevestigde vennootschap, waarvan Ackermans & van Haaren, de vennootschap van Luc Bertrand, hoofdaandeelhouder is en net zijn dochter is toevallig de kabinetschef van Didier Reynders. (*Tumult*)

**De voorzitter:** Er worden geen individuele gevallen besproken in deze Assemblee.

**05.03 Marco Van Hees** (PTB-GO!): Ik wilde mijn vraag stellen aan de eerste minister, aan de minister van Financiën en aan de heer Reynders omdat hij een zekere verantwoordelijkheid draagt in dit dossier, maar men vond het niet nodig om hem te ontbieden.

De kabinetschef van minister Reynders is bestuurder bij Ackermans & van Haaren en zijn rechterhand is voorzitter van de BMI! Leden van de Open Vld en CD&V zijn hier ook in verwickeld.

Is het normaal dat de Staat aandeelhouder is van een offshorebedrijf, dat de nummer 1 van de FOD Financiën er bestuurder van is en dat er sprake is van een belangenvermenging tussen meerderheidspartijen en Ackermans & van Haaren?

Waarom staan er op de officiële Belgische lijst van belastingparadijzen slechts vier van de achtentwintig landen die in de Paradise Papers vermeld worden? Waarom werden uw bescheiden maatregelen tegen fiscale fraude nooit uitgevoerd?

**05.04 Peter Vanvelthoven** (sp.a): Met de Paradise Papers moeten we opnieuw vaststellen dat er grote bedrijven zijn die niet bijdragen aan ons welzijn en belastingen ontwijken. Ook al zou er niets illegaal gebeurd zijn, als deze grote bedrijven niet de juiste bijdrage leveren, moet de modale belastingbetaler of kmo daardoor te veel betalen.

De vraag is of wij wel genoeg doen om dit een halt toe te roepen. Het klopt dat we dit vooral op internationaal niveau moeten aanpakken, maar ook op eigen niveau kunnen we iets doen.

d'efficacité fiscale?

**05.02 Marco Van Hees** (PTB-GO!): Cette nouvelle fuite massive nous renseigne sur les multinationales qui se permettent d'éviter l'impôt. Le gouvernement ne fait rien, les députés de droite sabotent le travail de la commission Panama Papers! Pire: l'État est actionnaire d'une société hébergée par un paradis fiscal, dont l'actionnaire principal est Ackermans & van Haaren, société de Luc Bertrand, dont la fille est chef de cabinet de Didier Reynders. (*Tumulte*)

**Le président:** On ne traite pas les cas individuels dans cette Assemblée.

**05.03 Marco Van Hees** (PTB-GO!): Je voulais que ma question soit adressée au premier ministre, au ministre des Finances et à M. Reynders, parce qu'il a une responsabilité dans ce dossier, mais on n'a pas daigné le faire venir.

La cheffe de cabinet de M. Reynders est administratrice d'Ackermans & van Haaren et le bras droit de M. Reynders est président de la SBI! Des membres de l'Open Vld et du CD&V sont aussi mouillés.

Est-il normal que l'État soit actionnaire d'une société offshore, que le numéro 1 du ministère des Finances y soit administrateur et qu'il y ait collusion d'intérêts entre des partis de la majorité et Ackermans & van Haaren?

Pourquoi la liste officielle belge des paradis fiscaux ne reprend-elle que quatre pays sur les vingt-huit cités dans les Paradise Papers? Pourquoi vos timides mesures contre la fraude fiscale n'ont-elles jamais été appliquées?

**05.04 Peter Vanvelthoven** (sp.a): Le dossier des Paradise Papers nous amène une fois encore à constater qu'il existe dans notre pays des entreprises qui ne contribuent pas à notre prospérité et qui éludent l'impôt. Même si aucune illégalité n'était constatée, le fait que ces grandes entreprises ne contribuent pas correctement a pour effet que les simples contribuables ou les simples PME doivent verser trop d'impôts.

Il reste à savoir si nous en faisons assez pour mettre un terme à ces pratiques. Il est exact que ce problème doit d'abord et avant tout être abordé à l'échelon international, mais des mesures peuvent aussi être prises à notre niveau.

Na een Europees voorstel van richtlijn klaagde Europees Commissaris Moscovici dat onze minister van Financiën voortdurend op de rem stond. De CFC-richtlijn moet omgezet worden voor 2019, maar minister Van Overtveldt besliste als een van de weinigen binnen Europa om dat pas een jaar later te doen. De anti-ontwijkingsrichtlijn moet volgens hem zelfs helemaal niet worden omgezet.

Waarom staat de minister op de rem op Europees niveau, daar waar we net wel iets kunnen doen? Hopelijk neemt hij in de toekomst een voortrekkersrol op dat niveau op om fiscale fraude en belastingontwijking tegen te gaan.

**05.05 Ahmed Laaouej (PS):** Dit is het zoveelste schandaal dat de afgelopen tijd aan het licht is gekomen in verband met vaststaande feiten inzake fiscale fraude, dan wel belastingoptimalisatieconstructies en georganiseerde belastingontwijking. Het wachten is nog altijd op een politieke reactie. De bijzondere commissie Panama Papers werd opgericht, maar haar conclusies getuigen van een brede kloof tussen meerderheid en oppositie. Sommigen van u zijn kennelijk blind voor de gevolgen van dat grootschalige fenomeen van de belastingparadijzen, terwijl de staatskas als gevolg van de belastingontwijking enorme bedragen misloopt.

Mijnheer de minister, u hebt gisteren uw algemene beleidsnota in de commissie gepresenteerd, waarvan er welgeteld anderhalve bladzijde gewijd is aan fiscale fraude en waarin er nauwelijks aandacht besteed wordt aan de internationale fiscale fraude, afgezien van de passage over de kaaimantaks, die volgens de heer Van Rompuy, die toch lid is van de meerderheid, slechts 40 miljoen zal opleveren in plaats van de geraamde 500 miljoen. Uw maatregelen staan niet in verhouding tot de uitdagingen!

Ik kan niet voorbijgaan aan een nieuw feit: de BMI, een overheidsbedrijf, wordt in verband is gebracht met een belastingparadijs, en de voorzitter van de BMI is een gewezen kabinetschef. Het is niet de eerste keer dat Ackermans & van Haaren verwickeld blijkt te zijn in een schandaal. Sommige overheidsferen zijn dus gelinkt aan die groep. Wij eisen tekst en uitleg!

**05.06 Benoît Dispa (cdH):** Volgende week bespreken we hier de omstreden besluiten van de commissie Panama Papers, waarvan verscheidene aanbevelingen minder ver gaan dan de door u

Dans le cadre d'une proposition de directive européenne, le commissaire européen M. Moscovici a dénoncé la réticence de notre ministre des Finances, qui freinait sans cesse des quatre fers. La directive CFC devait être transposée d'ici à 2019, mais le ministre Van Overtveldt fut l'un des seuls ministres européens à décider de remettre cette transposition d'un an. D'après lui, la directive sur la lutte contre la fraude fiscale ne doit même pas du tout être transposée.

Pourquoi le ministre freine-t-il des deux pieds à l'échelon européen, c'est-à-dire là où nous pouvons précisément intervenir? Espérons que dans le futur, il endossera un rôle de pionnier à cet échelon pour lutter contre la fraude fiscale et l'évitement fiscal.

**05.05 Ahmed Laaouej (PS):** Ce nouveau scandale vient s'ajouter à ceux que l'on a connus dernièrement, qu'il s'agisse de fraude fiscale avérée ou de systèmes d'optimisation, d'évasion fiscale organisée. On attend toujours une réaction politique. Certes, il y a eu la commission Panama Papers mais ses conclusions témoignent d'un profond désaccord entre majorité et opposition. Il y a, dans le chef d'un certain nombre d'entre vous, une forme d'aveuglement à l'égard de ce phénomène massif que sont les paradis fiscaux, alors que l'évasion fiscale vide les caisses de l'État.

Monsieur le Ministre, vous nous avez soumis hier votre note de politique générale dont une page et demie traite de la fraude fiscale et ne dit quasiment rien sur la fraude fiscale internationale, sauf la taxe Caïman qui, selon M. Van Rompuy lui-même, ne rapportera que 40 millions sur les 500 escomptés. Vos mesures ne sont pas à la hauteur des enjeux!

Je ne peux taire le problème nouveau d'une société publique impliquée dans un paradis fiscal, la SBI, avec à sa tête un membre de cabinet politique. Ce n'est pas la première fois qu'Ackermans & van Haaren est mêlé à des scandales. Certaines sphères de l'État sont donc liées à ce groupe. Il nous faut des explications!

**05.06 Benoît Dispa (cdH):** La semaine prochaine, nous débattons des conclusions controversées de la commission Panama Papers dont plusieurs recommandations sont en deçà de vos mesures,

bepleite en op zich al minimalistische maatregelen. Voor de magistraten, de politiemensen en het personeel dat belast is met de bestrijding van de financiële delinquentie en dat vragende partij is voor extra middelen, wordt het alvast een teleurstelling.

Vandaag vernamen we bovendien dat België via de BMI bij dit dossier betrokken is! Hoe moeten we nog geloven dat hij onverbiddelijk optreedt tegen fraudeurs, als hij niet eens zijn eigen investeringen controleert? Gisteren nog werd in de commissie een amendement om die investeringen in belastingparadijzen onwettig te verklaren door de meerderheid verworpen. Wij hadden van de eerste minister een sterk signaal verwacht, maar het blijft oorverdovend stil. Kunt u de geloofwaardigheid van de Staat herstellen en extra maatregelen en middelen in het vooruitzicht stellen om een eind te maken aan die herhaalde schandalen?

**05.07 Filip Dewinter (VB):** Deze Van Overtveldtgate op het piepkleine eiland Tortola is een van de grootste Belgenmoppen ooit. De Belgische overheid heeft op dat eiland via BMI en FPIM verschillende investeringsmaatschappijen die belastingvrij geld investeren in een Vietnamese haven. De grote baas van de fiscus was meer dan 10 jaar lid van de raad van bestuur van dat investeringsbedrijf. Als de overheid bij zoiets betrokken is, zitten we met een gigantisch geloofwaardigheids- en autoriteitsprobleem.

Hoe zal de minister de geloofwaardigheid van de overheid herstellen ten opzichte van de kmo's en de belastingbetalers die wel hard worden aangepakt?

**05.08 Rob Van de Velde (N-VA):** Het waren weer hoogdagen voor degenen die twijfel trachten te zaaien over het daadkrachtig fiscaal beleid van de minister. Zij vergaten te vermelden dat het hier gaat om activiteiten die gestart zijn eind jaren 90. Zelfs de groenen waren er toen bij. Waarom hebben ze niets gezien of gedaan? Bovendien vind ik het verwerpelijk dat er hier gratis – zonder gedegen onderzoek – mensen en bedrijven worden besmeurd.

Overigens kunnen de heren Laaouej en Vanvelthoven maar beter hun kas beginnen stijven, want door de kaaimantaks zullen we misschien zelfs de oprichters van de constructies binnen de BMI kunnen achterhalen. Hoe zal de minister de betrokkenheid van de BMI laten onderzoeken?

Aan de heer Dewinter wil ik nog antwoorden dat de activiteiten van de nv Induss in Vietnam, samen met

pourtant déjà minimalistes, et décevront les magistrats, les policiers et les agents chargés de la lutte contre la délinquance financière qui réclament des moyens supplémentaires.

Aujourd'hui, on découvre que, via la SBI, l'État est impliqué! Comment croire qu'il est intransigeant avec les fraudeurs alors qu'il ne contrôle même pas ses propres investissements? Hier, en commission, un amendement qui aurait rendu hors la loi ces investissements dans les paradis fiscaux a été rejeté par la majorité. Nous attendions une parole forte du premier ministre mais son silence est assourdissant. À défaut, pouvez-vous rétablir la crédibilité de l'État et annoncer des mesures et des moyens supplémentaires pour mettre un terme à ces scandales répétitifs?

**05.07 Filip Dewinter (VB):** Ce scandale impliquant M. Van Overtveldt et la minuscule île de Tortola est l'une des plus grosses blagues belges de l'histoire. Les autorités belges disposent sur cette île, par le biais de la SBI et de la SFPI, de plusieurs sociétés d'investissement qui investissent dans un port vietnamien sans être redevables d'impôts. Le grand patron du fisc a été membre du conseil d'administration de cette société d'investissement pendant plus de dix ans. Si les autorités sont impliquées dans une telle affaire, un immense problème de crédibilité et d'autorité se posera.

Comment le ministre rétablira-t-il la crédibilité des autorités belges vis-à-vis des PME et des contribuables qui trinquent?

**05.08 Rob Van de Velde (N-VA):** C'était à nouveau jour de fête pour ceux qui cherchent à semer le doute à propos de la politique fiscale volontariste du ministre. Ils ont toutefois omis de signaler que les activités visées ont débuté à la fin des années 90, à l'époque où les écologistes eux-mêmes étaient au pouvoir. Pourquoi n'ont-ils rien vu ou rien entrepris? De surcroît, je trouve abject que l'on salisse gratuitement des personnes et des entreprises sans qu'aucune enquête sérieuse ait été menée.

Messieurs Laaouej et Vanvelthoven feraient d'ailleurs mieux de commencer à garnir leur caisse, car la taxe Caïman nous permettra peut-être même de retrouver au sein de la SBI les fondateurs des constructions. Comment le ministre enquêtera-t-il sur l'implication de la SBI?

Je voudrais encore répondre à M. Dewinter qu'il a été mis un terme aux activités de la société Induss

ons aantreden, werden stopgezet.

**05.09 Luk Van Biesen** (Open Vld): De Paradise Papers roepen opnieuw het beeld op dat sommige bedrijven de minst belastbare weg zoeken via allerlei belastingparadijzen. De indruk wordt helaas ook gewekt dat het Parlement maar laat begaan. Dat beeld klopt echter niet. In de voorbije tien jaar is de strijd tegen de fiscale fraude een hoofdprioriteit geweest van én het Parlement én de respectieve regering. (*Applaus*)

In al die tijd hebben we, onder meer door de commissie rond Panama Papers, telkens serieuze stappen vooruit gezet, zoals bijvoorbeeld met de kaaimantaks, die ons de mogelijkheid heeft gegeven om de internationale bewegingen van belastbare bases in kaart te brengen.

Dat de BMI betrokken is in de Paradise Papers, is echter volstrekt ontoelaatbaar. De overheid moet steeds volgens de hoogst ethische standaarden handelen. Wie was hiervan op de hoogte? Wanneer komt de nieuwe lijst van belastingparadijzen er? Kan de minister toelichten waarom hij de Ecofinvergadering van gisteren vruchtbaar vond?

**05.10 Vincent Scourneau** (MR): Zij die moord en brand schreeuwen, zijn gewoon komedianten. Dat is de enige verklaring die ik ervoor kan vinden. Ik vind het schandalig dat sommigen op basis van enkele persartikelen met de wolven in het bos huilen en de afwezigen aanvallen. Mijnheer Van Hees, met uw uitspraken over sabotage doet u de honderden uren werk in onze onderzoekscommissie Panama Papers oneer aan! (*Applaus bij de meerderheid*)

We hebben 132 aanbevelingen geformuleerd om fiscale fraude beter te kunnen bestrijden. We hebben al meer maatregelen genomen dan tijdens de vorige zittingsperioden! Wij hebben tenminste de kaaimantaks en de karaattaks ingevoerd, waarom hebt u dat niet gedaan? (*Rumoer*)

Mijnheer de minister, wat is uw reactie op de verklaringen? Wat bent u van plan op internationaal niveau – het niveau waarop fiscale fraude pas echt kan worden bestreden – te ondernemen, met name op de volgende Ecofin-top in december?

**05.11 Roel Deseyn** (CD&V): Bedrijven die hun toevlucht zoeken tot de Maagdeneilanden en andere exotische locaties, willen geen eerlijke bijdrage leveren aan de samenleving. Net zoals elke vorm van politiekvoering een dosis ethiek nodig

au Viêtnam au moment de notre entrée en fonction.

**05.09 Luk Van Biesen** (Open Vld): Les Paradise Papers évoquent à nouveau l'idée que certaines entreprises cherchent à payer le moins d'impôts possibles par le biais de divers paradis fiscaux. En même temps émerge hélas l'impression que le Parlement laisse faire, ce qui n'est cependant pas le cas. La lutte contre la fraude fiscale a constitué l'une des principales priorités au cours des dix dernières années tant pour le Parlement que pour les différents gouvernements. (*Applaudissements*)

Au fil du temps, notamment par le biais de la commission Panama Papers, nous n'avons cessé d'engranger de sérieuses avancées, avec, par exemple, la taxe Caïman qui nous a donné la possibilité d'établir la carte des mouvements internationaux des revenus imposables.

L'implication de la SBI dans le scandale des Paradise Papers est néanmoins totalement inadmissible. L'État doit toujours agir dans le respect des normes éthiques les plus sévères. Qui était au courant des faits? Quand la nouvelle liste des paradis fiscaux sera-t-elle bouclée? Le ministre peut-il expliquer pourquoi il a qualifié de fructueuse la réunion du Conseil ECOFIN qui s'est tenue hier?

**05.10 Vincent Scourneau** (MR): Le cabotage est la seule excuse que je trouve à certains excès de langage. Je trouve scandaleux de hurler avec les loups à la suite de certains articles de presse et de s'en prendre à des absents. Parler de sabotage, Monsieur Van Hees, c'est faire outrage aux centaines d'heures de travail de notre commission spéciale Panama Papers! (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

Nous avons formulé 132 recommandations pour lutter davantage contre la fraude fiscale. Nous avons fait plus que ce qui a été fait pendant les législatures passées! La taxe Caïman, la taxe carat ont le mérite d'exister: pourquoi ne les avez-vous pas mises sur pied? (*Brouhaha*)

Monsieur le Ministre, comment réagirez-vous aux déclarations? Que ferez-vous sur le plan international – l'endroit de la véritable lutte contre cette fiscalité déviante – notamment lors du prochain Sommet ECOFIN en décembre?

**05.11 Roel Deseyn** (CD&V): Les entreprises qui se réfugient aux Îles Vierges et en d'autres lieux exotiques refusent de contribuer équitablement à la société. De même que toute action politique nécessite une dose d'éthique, certains segments du



heeft, kunnen ook bepaalde segmenten van het bedrijfsleven een dergelijke portie ethiek gebruiken. Al deze onfrisse praktijken doen immers veel onrecht aan de gewone goedmenende ondernemer.

De politiek zal wellicht altijd de zaken een beetje achterna hollen, maar ze is helemaal niet onmachtig. Volgende week zullen we hier meer dan 130 aanbevelingen bespreken. Ook de beleidsnota van de minister bevat al heel wat maatregelen. De analyses zijn gemaakt, nu hebben we politieke actie nodig.

We moeten het goede voorbeeld tonen en alle overheidsparticipaties screenen. Welke stappen zal de minister zetten om deze praktijken aan te pakken?

**05.12 Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen): Wat het paradijs is voor een zeer klein kransje mensen, is de woestijn voor de gewone burgers en de kmo's. Het is een woestijn van 10 tot 20 miljard euro aan solidariteit die ons land ontglipt. De minister dropt factuur na factuur in de brievenbus van de gewone mensen, maar hij talmt bijzonder lang om een eerlijke fiscaliteit te eisen van zij die een postbus op een meer exotische plaats hebben.

Het ergste is dat die onethische en asociale praktijken legaal zijn. Het is de verantwoordelijkheid van de minister om de achterpoortjes aan te pakken. Mijn fractie staat al heel lang op de barricades om te strijden voor een eerlijke fiscaliteit. Maar bij de besprekingen over de opheffing van het bankgeheim, moest er plots een uitweg worden bedacht voor de fraudeurs en door het vasthouden aan de minnelijke schikking kregen we Kazachgate op ons bord. Wanneer zal deze meerderheid eens ophouden om steeds dergelijke uitwegen en ontsnappingsroutes in onze wetten in te schrijven?

**05.13 Veerle Wouters** (Vuye&Wouters): We kunnen stilaan spreken over TaxLeaks, want de belastingen stromen echt weg uit de staatskas. Zelfs de Belgische Staat zelf is blijkbaar aanwezig op de Maagdeneilanden. Dat het hoofd van de FOD Economie en lid van de raad van bestuur van BMI van niets weet, doet mij denken aan het Dexiaverhaal, waar de bestuurders ook beweerden van niets te weten. En via de Antwerpse waterintercommunale en de Vietnamese haven blijken ook de traditionele partijen boter op het hoofd te hebben.

monde économique peuvent aussi en faire usage. Les pratiques peu scrupuleuses en question font en effet beaucoup de tort aux simples entrepreneurs qui sont bien intentionnés.

Si le monde politique accusera toujours un peu de retard en la matière, il n'est pas totalement impuissant pour autant. La semaine prochaine, nous discuterons ici de plus de 130 recommandations qui ont été formulées dans ce domaine. La note de politique générale du ministre comporte aussi de très nombreuses mesures. Les analyses sont faites, le moment de l'action politique est venu.

Nous devons montrer l'exemple et passer toutes les participations publiques au peigne fin. Quelles initiatives le ministre prendra-t-il pour prendre ces pratiques à bras-le-corps?

**05.12 Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen): Ce qui est un paradis pour un petit cercle d'individus est un désert pour les simples citoyens et les PME. Un désert de 10 à 20 milliards d'euros de deniers d'impôt solidaires qui échappent aux caisses de l'État. Le ministre dépose une à une des factures dans la boîte aux lettres du citoyen lambda mais il ne met aucun empressement à réclamer un impôt équitable à ceux qui ont une société boîte aux lettres dans une contrée plus exotique.

Le pire, c'est que ces pratiques non éthiques et asociales sont légales. Il appartient au ministre de s'attaquer aux échappatoires. Cela fait longtemps que mon groupe monte aux barricades pour défendre une fiscalité plus juste. Mais lors des discussions sur la levée du secret bancaire, il a soudain fallu trouver une issue pour les fraudeurs, et en maintenant la transaction pénale, nous avons hérité du *Kazachgate*. Quand cette majorité cessera-t-elle enfin d'inscrire dans nos lois des portes de sortie et des échappatoires où s'engouffrent les fraudeurs?

**05.13 Veerle Wouters** (Vuye&Wouters): On peut tout doucement commencer à parler de TaxLeaks, car les impôts se déversent véritablement hors des caisses de l'État. Même l'État belge semble être présent aux Îles Vierges. Que le patron du SPF Économie, qui est aussi membre du conseil d'administration de la SBI, n'en sache rien, me fait penser au scénario Dexia, où les administrateurs affirmaient eux aussi ne rien savoir. Et on peut constater au travers de l'intercommunale des eaux anversoise et du port vietnamien que les partis traditionnels eux-mêmes ne sont pas tout à fait blancs.

Voor grote ondernemingen is België een belastingparadijs, waar ze royale subsidies en fiscale voordelen krijgen. De gewone man betaalt belastingen en btw, zonder enige mogelijkheid om een ruling af te afsluiten. Voor de kmo's en de gewone man is dit land dan ook de fiscale hel, waar ze steevast de volle pot moeten betalen. Zij hebben natuurlijk geen postbus op een of andere exotische locatie.

Wanneer komen er eerlijke belastingen? Zal de politiek nu eindelijk stappen zetten of moeten we wachten op een actie van de burgers?

**05.14** Minister **Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): Momenteel weet ik over die Paradise Papers niet veel meer dan wat er in de media verschijnt. Die berichtgeving is bovendien gebaseerd op miljoenen documenten waarover ik noch de fiscus beschik.

Het onderzoek naar aanleiding van de Panama Papers heeft tot dusver weinig opgeleverd omdat de fiscale administratie over onvoldoende bewijsstukken beschikte. De opbrengst ervan voor de staatskas bedraagt momenteel 10 miljoen euro. Dat is weinig, maar in Nederland is de opbrengst slechts 1,8 miljoen euro.

Ik roep in ieder geval de journalisten op om de documenten die in hun bezit zijn, ter beschikking te stellen.

(*Frans*) Ik wacht op de conclusies van de commissie Panama Papers om praktische maatregelen te kunnen nemen.

(*Nederlands*) Belastingontduiking en –ontwijking roepen terecht verontwaardiging op. Burgers en bedrijven pikken het niet langer dat een selecte groep voortdurend sluiptwegen vindt om belastingen te ontduiken of te ontwijken. Ik deel die verontwaardiging. Onthullingen zoals in de Paradise Papers zijn echter weinig verrassend omdat het vaak gaat om constructies in belastingparadijzen die dateren uit een tijd dat zoiets normaal was. Ondertussen denkt men daarover anders. Dergelijke praktijken zijn immers schadelijk voor de fiscale rechtvaardigheid en de geloofwaardigheid van de betrokken ondernemingen en entiteiten.

(*Frans*) De constructies in belastingparadijzen zijn niet nieuw. Wel nieuw is de combinatie van maatregelen die in de strijd tegen die constructies op nationaal en internationaal niveau worden

Pour les grandes entreprises, la Belgique est un paradis fiscal offrant de généreuses subventions et de plantureux avantages fiscaux. Le citoyen lambda paie des impôts et la TVA, sans aucune possibilité de négocier un *ruling*. Pour les PME et le citoyen ordinaire, la Belgique est un enfer fiscal où ils doivent à chaque fois payer une facture salée. Ils ne disposent évidemment pas d'une boîte postale située dans l'une ou l'autre contrée exotique.

Quand va-t-on instaurer une fiscalité équitable? Les responsables politiques vont-ils enfin prendre des mesures ou faudra-t-il attendre une action des citoyens?

**05.14** **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): Pour l'instant, mes informations sur les Paradise Papers se limitent à peu près à ce qu'en disent les médias. Les informations publiées s'appuient, par ailleurs, sur des millions de documents dont ni moi, ni l'administration fiscale ne disposons.

Faute de preuves suffisantes du côté de l'administration fiscale, les résultats des enquêtes ouvertes à la suite des Panama Papers sont maigres. Le rendement pour le Trésor s'élève actuellement à dix millions d'euros. C'est peu, mais aux Pays-Bas, il n'a atteint que 1,8 million d'euros.

J'appelle en tout cas les journalistes à transmettre les documents dont ils disposent.

(*En français*) J'attends les conclusions de la commission des Panama Papers pour pouvoir prendre des mesures pratiques.

(*En néerlandais*) La fraude et l'évasion fiscale soulèvent à juste titre une vive indignation. Les citoyens et les entreprises ne supportent plus que certains privilégiés continuent d'avoir recours à des subterfuges pour frauder ou éluder l'impôt. Je partage leur indignation. Des révélations telles que les Paradise Papers sont toutefois peu surprenantes, car il est souvent question de constructions dans les paradis fiscaux qui remontent à une époque où ces pratiques étaient courantes. Entre-temps, l'opinion a changé à cet égard. De telles pratiques portent en effet préjudice à la justice fiscale et à la crédibilité des entreprises et des entités concernées.

(*En français*) Les constructions dans les paradis fiscaux, ce n'est pas nouveau. Ce qui est nouveau, c'est la combinaison des mesures prises pour lutter contre ces constructions tant au niveau national

genomen. De combinatie van de twee niveaus is belangrijk omdat de nationale maatregelen slechts effect zullen sorteren als de internationale context in dezelfde richting evolueert.

Op nationaal niveau is deze regering de eerste die de constructies in de belastingparadijzen – via de kaaimantaks – belast. Dat gebeurde in het verleden niet.

*(Nederlands)* De kaaimantaks is een nieuw instrument dat nog kan worden verfijnd en versterkt. Andere Europese landen inspireren zich erop. Voortaan zullen de zogenaamde dubbelstructuren trouwens ook niet meer aan de kaaimantaks kunnen ontsnappen.

*(Frans)* We hebben voorts een arsenaal aan tientallen maatregelen goedgekeurd; toegang tot digitaal bewijsmateriaal, verlenging van de onderzoekstermijn wanneer er inlichtingen in het buitenland moeten worden opgevraagd, meldingsplicht voor de financiële instellingen, uitbreiding van de toegang tot het CAP, investeringen in personeel en middelen bij de BBI.

*(Nederlands)* 2016 was een recordjaar met 2.500 behandelde dossiers, 1,7 miljard euro aan opgelegde sancties en een geïnd bedrag van 255 miljoen euro.

Ook de hervorming van de vennootschapsbelasting zal voor meer fiscale rechtvaardigheid zorgen. Heel wat ingewikkelde fiscale aftrekposten gaan voor de bijl, terwijl de weinige resterende gelinkt zullen worden aan effectieve economische activiteiten, zoals investeringen in onderzoek en ontwikkeling en de aanwerving van onderzoekers.

*(Frans)* De strijd tegen fiscale constructies kan maar doeltreffend worden gevoerd op het internationale niveau. Fiscale optimalisatie stopt niet aan de landsgrenzen: om die reden neemt België deel aan de initiatieven van de OESO en de Europese Commissie. Zo ging België als eerste van start met het uitwisselen van rulings met andere landen.

*(Nederlands)* De OESO en de EU hebben al initiatieven genomen zoals Base Erosion and Profit Shifting (BEPS) en Anti Tax Avoidance Directive (ATAD). Die richtlijnen staan in de wetteksten rond de hervorming van de vennootschapsbelasting.

Ik weerleg de insinuaties dat België staat op de rem staat. Op de recente Ecofin-meeting heb ik ervoor gepleit de zwarte lijst van belastingparadijzen

qu'international. Les mesures prises au niveau national n'auront d'effet que dans un contexte international allant dans le même sens.

Au niveau national, ce gouvernement est le premier à avoir taxé les constructions dans les paradis fiscaux via le mécanisme de la taxe Caïman. Ce n'était pas le cas par le passé.

*(En néerlandais)* La taxe Caïman est un nouvel instrument qui peut encore être affiné et renforcé. D'autres États européens s'en inspirent. De plus, à l'avenir, les doubles structures ne pourront plus échapper non plus à la taxe Caïman.

*(En français)* Nous avons également adopté un arsenal reprenant des dizaines de mesures: accès aux éléments de preuves numériques, prolongation du délai d'enquête lors d'obtention de renseignements de l'étranger, obligation de signalement pour les établissements financiers, extension de l'accès au PCC, investissements en personnel et en moyens à l'ISI.

*(En néerlandais)* 2016 fut une année record avec 2 500 dossiers traités, 1,7 milliard d'euros de sanctions infligées et un montant perçu de 255 millions d'euros.

La réforme de l'impôt des sociétés engendrera elle aussi une plus grande équité fiscale. Toute une série de postes déductibles compliqués passeront à la trappe, tandis que les rares postes qui subsistent seront liés à des activités économiques réelles telles que les investissements dans la recherche et le développement et le recrutement de chercheurs.

*(En français)* S'attaquer aux constructions fiscales ne peut s'avérer efficace que si cette lutte est organisée à l'échelle internationale. L'optimisation fiscale ne s'arrête pas aux frontières des États, raison pour laquelle la Belgique prend part aux initiatives de l'OCDE et de la Commission européenne. La Belgique fut, par exemple, le premier État à avoir commencé à échanger ses rulings avec d'autres États.

*(En néerlandais)* L'OCDE et l'UE ont déjà pris des initiatives telles que la *Base Erosion and Profit Shifting* (BEPS) et l'*Anti Tax Avoidance Directive* (ATAD). Ces directives figurent dans les textes de loi relatifs à la réforme de l'impôt des sociétés.

Je réfute les insinuations selon lesquelles la Belgique fait barrage. Lors de la dernière réunion ECOFIN, j'ai plaidé pour une finalisation de la liste

in december af te werken en er sancties aan te verbinden.

Het is ontoelaatbaar dat de Belgische Maatschappij voor Internationale Investeringen (BMI) gelinkt is aan een belastingparadijs. Dat dossier dateert al uit de jaren 90 en we zullen het zeer intensief uitvlooiën, zodat duidelijk wordt wie verantwoordelijkheid is voor wat wij vandaag meemaken. Na die analyse zal er een conclusie volgen.

Er zullen maatregelen worden genomen om dergelijke verwickelingen in de toekomst te vermijden. Ik zal de betrokken instanties uitdrukkelijk vragen om beschikbaar te zijn voor toelichtingen aan het Parlement.

Misschien zag men in het verleden in dit soort constructies geen graten, maar ik wil nu vooral een herhaling ervan vermijden.

**05.15 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Uw antwoord is, afgezien van de veroordeling van de aanwezigheid van de Belgische Maatschappij voor Internationale Investering op de Maagdeneilanden, inconsistent. U schuift de verantwoordelijkheid af op de journalisten, die u hun bestanden niet hebben bezorgd, op de andere EU-lidstaten, op degenen die belasting ontwijken. Maar u, minister van Financiën, bent geenszins verantwoordelijk en zegt tevreden te zijn over de genomen maatregelen en de geboekte resultaten. Door uw inertie bent u medeverantwoordelijk!

Het is belangrijk dat uw diensten en Justitie over de nodige middelen kunnen beschikken. Multinationals moeten transparantie betrachten, via een vermogenskadaster. De lijst van de belastingparadijzen moet geüpdatet worden. U moet, tot slot, te goeder trouw meewerken aan het Europese plan, in plaats van het te saboteren, zoals u systematisch doet. Onethische praktijken moeten onwettig gemaakt worden!

Die belastingontwijkingspraktijken, die de Staat, de kmo's en de burgers meer dan 20 miljard euro kosten, zijn onaanvaardbaar. Er moet dringend werk gemaakt worden van fiscale rechtvaardigheid!

**05.16 Marco Van Hees** (PTB-GO!): U beweert dat u op nationaal en internationaal niveau hard gewerkt hebt, maar degene die in de pers wordt afgeschilderd als de persoon die alle Europese vooruitgang in de strijd tegen de fiscale fraude tegenhoudt, dat bent u!

De maatregelen die genomen hadden moeten

noire des paradis fiscaux en décembre, et pour des sanctions dans ce cadre.

Il est inadmissible que la Société Belge d'Investissement International (SBI) ait des liens avec un paradis fiscal. Ce dossier remonte déjà aux années 90 et nous le décortiquerons minutieusement, de manière à pouvoir clairement établir qui est responsable de ce que nous vivons aujourd'hui. Cette analyse sera suivie d'une conclusion.

Des sanctions seront prises pour éviter de telles constructions dans le futur. Je demanderai instamment aux autorités concernées d'être disponibles pour venir s'expliquer devant le Parlement.

Peut-être ne trouvait-on autrefois rien à redire par rapport à ces constructions mais aujourd'hui je tiens avant tout à éviter que cela se répète.

**05.15 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Mis à part sur la dénonciation de la présence de la Société Belge d'Investissement International dans les Îles Vierges, votre réponse est inconsistante. Vous rejetez la responsabilité sur les journalistes, qui ne vous ont pas transmis leurs fichiers, sur les autres États européens, sur ceux qui pratiquent l'évasion fiscale. Mais vous, ministre des Finances, vous n'avez aucune responsabilité et vous vous dites satisfait de la situation. Par votre inertie, vous vous rendez complice!

Il importe d'accorder les moyens nécessaires à vos services et à la Justice. La transparence doit être de mise dans les multinationales, via un cadastre des fortunes. Il faut mettre à jour la liste des paradis fiscaux. Vous devez enfin participer de bonne foi au plan européen, au lieu de le saboter comme vous le faites systématiquement. Il convient de rendre illégal ce qui est immoral!

Ces pratiques d'évitement fiscal qui coûtent plus de 20 milliards d'euros au budget de l'État, aux PME, aux citoyens sont insupportables. Il est urgent de renouer avec la justice fiscale!

**05.16 Marco Van Hees** (PTB-GO!): Vous prétendez avoir travaillé dur à l'échelle nationale et internationale; or, celui que la presse internationale désigne comme le saboteur de toute avancée européenne dans le combat contre la fraude fiscale, c'est vous!

Les mesures qu'il fallait prendre pour vraiment lutter

worden om de fiscale fraude werkelijk aan te pakken, staan vervat in de aanbevelingen van de commissie Panama Papers die door de meerderheid werden verworpen!

U hebt buiten de commissie om vergaderd, alles naar de prullenmand verwezen om dan vervolgens uw tekst voor te stellen. Van de 28 belastingparadijzen die in de Paradise Papers vermeld worden, zijn er bijvoorbeeld maar vier in de Belgische lijst opgenomen!

De OESO-aanbeveling om een speciale belastingcel voor de grootste vermogens, de rijkste 0,01%, op te richten werd ook al niet meegenomen! Er is in dit land een sociale klasse die geen belastingen betaalt! Deze regering is een regering voor de rijken!

**05.17 Peter Vanvelthoven** (sp.a): De verontwaardiging van de minister en van de N-VA-fractie over belastingontwijking is bijzonder ongeloofwaardig. Op 3 oktober verklaarde de N-VA-voorzitter dat fiscale belastingontwijking geen schande is, maar een burgerplicht. (*Instemming van de heer Van Biesen*) Open Vld schaart zich hier blijkbaar achter, maar belastingontwijking is net wel een schande en zeker geen burgerplicht!

De minister kiest consequent de kant van de multinationals en blokt de Europese strijd tegen belastingontwijking voortdurend af. Rijke bedrijfsleiders mogen bij hem op de koffie om hun conflict met de BBI te bespreken. Inzake fraudebestrijding laat hij zich op zijn kabinet informeren door een veroordeelde fraudeur en als minister heeft hij de btw en de accijnzen voor de gewone man verhoogd.

**05.18 Ahmed Laaouej** (PS): U hebt een halfslachtig antwoord gegeven. Denk maar niet dat het werk van de meerderheid de strijd tegen de belastingparadijzen zal vooruithelpen, integendeel! De Staatsdiensten moeten bijkomende middelen krijgen om met gelijke wapens de strijd aan te gaan tegen die fraudeurs die de Staatskist lichter maken.

U beweert dat het probleem een internationale oplossing zal krijgen, maar de Duitse minister van Financiën zegt dat u verantwoordelijk bent voor het feit dat Europa de strijd tegen belastingontwijking niet harmoniseert. U kan niet ontkennen dat de meerderheid andere belangen verdedigt dan die van de werknemers die belastingen betalen, terwijl anderen de belastingfraude organiseren. Uw regering gedraagt zich op schandalige wijze!

contre la fraude fiscale, c'était les recommandations de la commission Panama Papers que la majorité a rejetées!

Vous vous êtes réunis en dehors de la commission pour tout mettre à la poubelle et ensuite présenter votre texte. Par exemple, sur les 28 paradis fiscaux des Paradise Papers, quatre seulement sont repris dans la liste belge!

La recommandation de l'OCDE sur la création d'une cellule fiscale spéciale pour les plus grandes fortunes, les 0,01 % les plus riches, n'a pas non plus été retenue! Il y a une classe sociale dans ce pays qui ne paye pas d'impôts! Ce gouvernement est le gouvernement des riches!

**05.17 Peter Vanvelthoven** (sp.a): L'indignation du ministre et du groupe N-VA au sujet de l'évasion fiscale est particulièrement peu crédible. Le 3 octobre, le président de la N-VA déclarait que l'évasion fiscale n'était pas une honte, mais un devoir de citoyen. (*Acquiescement de M. Van Biesen*) L'Open Vld se range visiblement derrière cette opinion, mais l'évasion fiscale est pourtant bel et bien une honte et certainement pas une obligation citoyenne!

Dans la même logique, le ministre prend systématiquement parti pour les multinationales et bloque de manière persistante la lutte européenne contre l'évasion fiscale. Il invite de riches dirigeants d'entreprise qui ont envie de discuter avec lui de leur litige avec l'ISI à venir prendre le café à son domicile. En ce qui concerne l'évasion fiscale, il se fait conseiller à son cabinet par un fraudeur condamné et, en tant que ministre, il a augmenté la TVA et les accises pour le citoyen lambda.

**05.18 Ahmed Laaouej** (PS): Vous avez donné une réponse tiède. N'oubliez pas que le travail de la majorité fera avancer la lutte contre les paradis fiscaux, au contraire! Il faut donc donner des moyens supplémentaires aux services de l'État pour lutter à armes égales contre ces fraudeurs qui organisent le braquage des caisses de l'État.

Vous prétendez que le problème se règlera au niveau international, mais le ministre des Finances allemand vous tient pour responsable de l'inaction de l'Europe dans l'harmonisation de la lutte contre l'évasion fiscale. Il faudrait assumer le fait que la majorité défend des intérêts qui ne sont pas ceux des travailleurs qui paient des impôts pendant que d'autres organisent la fraude fiscale. Voilà le scandale de votre gouvernement!

**05.19 Benoît Dispa** (cdH): U voert niet echt een strijd tegen de belastingfraude, maar speelt toneel: u handelt niet, u doet alsof. U past de Europese richtlijnen minimalistisch toe en beweert op de conclusies van de commissie Panama Papers te wachten in plaats van proactief te handelen.

Het hoofdstuk over de belastingfraude van uw beleidsnota voorziet in de versterking van de controlediensten. Uw voornemen is weinig geloofwaardig in het licht van de afslanking van die diensten met 4.000 beambten sinds 2010.

Gelet op de permanente vernieuwing van de technieken voor belastingontwijking hebt u misschien geen resultaatsverbintenis, maar wel de plicht om de magistraten, de BBI en de CDGEFID de nodige middelen te geven. Zolang dat niet gebeurt, hebt u geen greintje geloofwaardigheid!

**05.20 Filip Dewinter** (VB): Het feit dat de minister de journalisten oproept om hem alle relevante documenten te overhandigen is eigenlijk een enorme blijk van onmacht. Hij moet bovendien vaststellen dat zijn eigen investeringsmaatschappij uiteindelijk medeplichtig is aan het ontwijken van belastingen. Anders dan wat de minster zegt, zijn dit geen constructies uit de jaren 90. Vier jaar geleden werd er nog in Hongkong een spookfirma opgericht.

Hoe kan de minister burgers, kmo's en bedrijven bezweren dat zij geen belastingen mogen ontwijken als de overheid zelf het slechte voorbeeld geeft? In elk ander land zou de minister bij dit soort onthullingen ontslag nemen en duidelijk maken dat dit soort van praktijken in een overheidsbedrijf niet kan getolereerd worden.

**05.21 Rob Van de Velde** (N-VA): Zeker in het BMI-dossier is een grondig onderzoek absoluut nodig. Het is wel zielig dat bij dit soort dossiers, die betrekking hebben op het verleden, PS en sp.a hier hun verontwaardiging komen uitschreeuwen. Ook zij hebben in het verleden immers nagelaten om onze fiscaliteit transparant, eenvoudig en duidelijk te maken. Met twee historische taxshifts heeft de minister hierin eindelijk verandering gebracht.

Men spreekt van crisis! Maar dit jaar is er wel 1,8% groei, 3,9% groei in investeringen en 4,5% groei in export. De begrotingsbalans kent een overschot van 10 miljard euro. In 2013 stond ze nog zwaar in het rood. De minister heeft ook nog maximaal fraudegeld teruggehaald en de belastingdruk is van

**05.19 Benoît Dispa** (cdH): Vous n'êtes pas des acteurs de la lutte contre la fraude fiscale, mais des comédiens: vous faites semblant d'agir pour cacher votre immobilisme. Vous appliquez les directives européennes de façon minimaliste et prétendez attendre les conclusions de la commission Panama Papers au lieu d'être proactif.

Dans le chapitre sur la fraude fiscale de votre note de politique générale, le renforcement des services de contrôle est prévu. Comment accorder du crédit à vos propos alors que 4 000 agents ont été supprimés depuis 2010?

Vu le renouvellement permanent des techniques d'évitement fiscal, vous n'avez peut-être pas d'obligation de résultat, mais vous avez l'obligation de donner des moyens aux magistrats, à l'ISI et à l'OCDEFO. Aussi longtemps que ce ne sera pas le cas, vous n'aurez aucune crédibilité!

**05.20 Filip Dewinter** (VB): L'appel lancé par le ministre aux journalistes, leur demandant de lui transmettre tous les documents pertinents constitue un énorme aveu d'impuissance. Il doit, en outre, constater que sa propre société d'investissement est en réalité complice de pratiques d'évasion fiscale. Contrairement à ce que prétend le ministre, il ne s'agit pas de constructions des années 90. Une société fantôme a encore été créée à Hong Kong il y a quatre ans.

Comment le ministre peut-il adjurer les citoyens, les PME et les entreprises de ne pas éluder l'impôt, alors que même l'État donne le mauvais exemple? Dans n'importe quel autre pays, de telles révélations entraîneraient la démission du ministre, lequel expliquerait clairement que de telles pratiques sont inacceptables dans une entreprise publique.

**05.21 Rob Van de Velde** (N-VA): Une enquête minutieuse est absolument indispensable, en particulier dans le dossier SBI. L'indignation proclamée dans l'hémicycle par le PS et le sp.a à propos de tels dossiers du passé est pathétique. En effet, par le passé, ces partis ont eux aussi négligé de rendre notre fiscalité transparente, simple et claire. Grâce à deux *tax shift* historiques, le ministre a enfin initié une réforme fiscale.

On parle de crise alors que cette année, il y a eu 1,8 % de croissance, 3,9 % de croissance dans les investissements et 4,5 % de croissance dans les exportations. Le bilan budgétaire présente un excédent de 10 milliards d'euros alors qu'il était encore gravement déficitaire en 2013. Le ministre a

52,7% naar 50,4% gedaald.

**05.22 Luk Van Biesen** (Open Vld): Gedurende tien jaar was het bestrijden van fiscale fraude over de partijgrenzen heen een van de basistaken van het Parlement. We moeten dit verder zetten. Het doet er niet toe wie de beste of wie de minst goede leerling was in de laatste tien tot vijftien jaar. Het Parlement moet erop toezien dat zijn aanbevelingen worden uitgevoerd door de regering.

De minister heeft gelijk dat wat er in de BMI is gebeurd, niet door de beugel kan. Wij zullen hem steunen bij de bestraffing van de verantwoordelijken, zowel administratief als politiek.

**05.23 Vincent Scourneau** (MR): U vindt net als wij dat de feiten die deze week aan het licht gekomen zijn onaanvaardbaar zijn. U wilt volledige transparantie en u wilt weten wie er verantwoordelijk is. U kunt op onze steun rekenen.

**05.24 Roel Deseyn** (CD&V): Het zijn net die partijen die vanmiddag het hardst hun stem verheffen, die de meeste dubbelbelastingverdragen hebben gesloten met belastingparadijzen. Ik ben blij dat de minister vandaag toch al de emotie van zijn partij bijstelt. Hij heeft letterlijk gezegd dat er verontwaardiging mag zijn over belastingontwijking.

Er mogen nog vele leaks komen, tot werkelijk alles uitgelekt is vanuit de belastingparadijzen, want kennis is macht. Vanuit burgerplicht roepen wij eenieder op om dergelijke dossiers ter beschikking te stellen van de overheid, zodat de administratie slagkrachtig kan optreden.

**05.25 Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen): De uiteenzetting van de heer Van de Velde is net een illustratie van het probleem. Het aantal leefloners zit op een recordhoogte. Het zou goed uitkomen om het geld van fraude te gebruiken voor zorg, onderwijs en ons sociaal systeem, maar wij weten allen hoe zeer de N-VA dat alles genegen is.

Verontwaardiging zonder actie is in het geval van de minister pure hypocrisie. Hoe kan hij zeggen dat hij in Europa voor de zwarte lijst heeft gepleit, terwijl die al anderhalf jaar geleden in het Parlement had moeten liggen? Hij moet niet blijven uitpakken met de kaaimantaks, want hij heeft die van in het begin bewust gebrekkig gemaakt en staat in Europa op de

également récupéré un maximum d'argent fraudé et la pression fiscale a décri de 52,7 % à 50,4 %.

**05.22 Luk Van Biesen** (Open Vld): Pendant dix ans, la lutte contre la fraude fiscale fut, tous partis confondus, l'une des missions fondamentales du Parlement. Il nous faut poursuivre dans cette voie. Peu importe qui était le meilleur ou le plus mauvais élève de la classe ces dix à quinze dernières années. Il appartient au Parlement de veiller à ce que ses recommandations soient mises en œuvre par le gouvernement.

Le ministre a raison de dire que ce qui s'est produit dans la SBI dépasse les bornes. Nous le soutiendrons lorsqu'il s'agira de sanctionner les responsables, tant sur le plan administratif que politique.

**05.23 Vincent Scourneau** (MR): Comme nous, vous jugez que les faits révélés cette semaine sont insupportables, vous souhaitez une transparence totale et vous voulez trouver les responsabilités. Vous pouvez compter sur nous pour vous soutenir.

**05.24 Roel Deseyn** (CD&V): Ce sont précisément les partis qui crient le plus fort cet après-midi qui ont signé la majorité des conventions de prévention de la double imposition avec des paradis fiscaux. Je suis ravi de constater que le ministre tempère aujourd'hui l'émotion manifestée par son parti. Il a déclaré explicitement que l'évasion fiscale peut parfaitement susciter l'indignation.

Peu importe que d'autres "fuites" suivent jusqu'à ce que les paradis fiscaux n'aient plus aucun secret, car la connaissance donne le pouvoir. Dans un esprit de civisme, nous appelons chacun à mettre de tels dossiers à la disposition des autorités, afin que l'administration fiscale puisse agir avec fermeté.

**05.25 Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen): L'exposé de M. Van de Velde illustre parfaitement le problème. Le nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration atteint des niveaux inégaux. Le produit de la fraude pourrait être judicieusement affecté aux soins de santé, à l'enseignement et à notre système social, mais nous connaissons tous le penchant de la N-VA pour ces secteurs.

L'indignation exprimée par le ministre, mais sans aucune action concrète relève de la pure hypocrisie. Comment ose-t-il déclarer qu'il a plaidé en faveur de la liste noire auprès de l'UE, alors que le Parlement aurait dû en disposer depuis un an et demi déjà? Il doit cesser d'agiter la taxe Caïman comme un trophée, car il l'a délibérément bâclée

rem.

Na de oproep van de onderzoeksrechter werft de minister niet méér gespecialiseerd personeel. Bij de aftrekken waar de minister naar verwijst is niet de voorwaarde ingeschreven dat men die niet krijgt, als men in fiscale paradijzen zit. Ik had verwacht dat hij niet alleen de mensen van BMI naar hier zou halen, maar ook dat hij stante pede een audit zou doen van alle overheidsinstellingen die investeringen doen. Nochtans is het die daadkracht die de bevolking verwacht.

Het is nogmaals bewezen: zo hard en snel de meerderheid is op het vlak van sociale fraude, zo tergend traag en gebrekkig is ze op het vlak van fiscale fraude.

**05.26 Veerle Wouters** (Vuye&Wouters): Brave mensen betalen – soms torenhoge – belastingen, anderen ontduiken die gewoonweg. Ontduiking is slechts mogelijk als de wetgeving niet deugt en dat probleem is inderdaad niet enkel te wijten aan de huidige, maar ook aan eerdere regeringen. Daarom roep ik de minister op om de achterpoortjes zo snel mogelijk te sluiten. Hij heeft nog twee jaar voor een grote ingreep. En aan al die 'paradijsvogels' zeg ik: als zij hun belastingparadijs dan toch zo heerlijk vinden, dat zij daar dan definitief gaan wonen, in plaats van hun lasten af te wentelen op de brave medeburgers in dit land.

*Het incident is gesloten.*

**06** **Samengevoegde vragen van**

- de heer Laurent Devin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de stiptheid van de treinen" (nr. P2378)
- de heer David Geerts aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de stiptheid van de treinen" (nr. P2379)

**06.01 Laurent Devin** (PS): Volgens navetteurs.be en TreinTramBus heeft 40% van de treinen vertraging. In Namen komt slechts 33% van de treinen op tijd aan! Sommigen betwisten die cijfers maar ze geven weer wat de pendelaars dagelijks ervaren.

Er zijn tal van oorzaken en de verantwoordelijkheid ligt niet alleen bij de spoorwegondernemingen. Het

dès le départ et à l'UE, il freine des quatre fers.

Malgré l'appel du juge d'instruction, le ministre refuse de recruter davantage de personnel spécialisé. En ce qui concerne les déductions auxquelles il fait allusion, il n'est pas stipulé qu'elles peuvent être refusées au contribuable se trouvant dans un paradis fiscal. J'attendais du ministre, non seulement qu'il convoque les responsables de la SBI, mais qu'il procède aussi, séance tenante, à un audit de toutes les institutions publiques qui investissent. Voilà pourtant la réaction ferme attendue par la population.

La preuve est une nouvelle fois apportée: plus dure et diligente est la majorité en matière de lutte contre la fraude sociale, plus sa lenteur et sa maladresse en matière de lutte contre la fraude fiscale sont exaspérantes.

**05.26 Veerle Wouters** (Vuye&Wouters): Les braves gens paient des impôts – parfois exorbitants –, d'autres les éludent tout simplement. L'évasion fiscale n'est possible que si la législation n'est pas satisfaisante et il est vrai qu'il ne faut pas rejeter ce problème sur le seul gouvernement actuel mais également sur ceux qui l'ont précédé. C'est pourquoi j'appelle le ministre à supprimer au plus vite les échappatoires. Il lui reste deux ans pour mener une action énergique. Et à tous ces oiseaux de paradis, je dis: si vous trouvez vos paradis fiscaux tellement merveilleux, allez vous y installer définitivement plutôt que de répercuter vos charges sur vos braves concitoyens belges.

*L'incident est clos.*

**06** **Questions jointes de**

- M. Laurent Devin au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la ponctualité des trains" (n° P2378)
- M. David Geerts au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "la ponctualité des trains" (n° P2379)

**06.01 Laurent Devin** (PS): Selon navetteurs.be et "TreinTramBus", 40 % des trains sont en retard. Pire, 33 % seulement des trains arrivent à l'heure à Namur! D'aucuns contestent ces chiffres mais les navetteurs, eux, s'y reconnaissent.

Les causes sont multiples et ne proviennent pas uniquement des entreprises ferroviaires. Mais



onderhoud van het spoornet kost geld. Vandaag ondervinden we de nefaste gevolgen van de budgettaire besparingen die de regering oplegt! Bovendien heeft de verdeelsleutel onhoudbare gevolgen voor Wallonië.

We wachten nog steeds op de beheersovereenkomsten van de NMBS en Infrabel, het meerjareninvesteringsplan en het vervoersplan. Nochtans is de regering al drie jaar aan de macht!

Erkent u dat de cijfers van de gebruikersverenigingen relevant zijn? Erkent u dat de vertragingen in de eerste plaats te maken hebben met het slechte onderhoud van de infrastructuur? Valt er niet te vrezen dat de aan Infrabel opgelegde besparingen de benarde situatie van de reizigers alleen maar zullen verergeren? *(Applaus bij de PS)*

**06.02 David Geerts** (sp.a): De treingebruikers zijn het gebrek aan stiptheid van de treinen al veel langer dan vandaag beu. Ze worden dan nog eens in hun gezicht uitgelachen, want de statistieken van Infrabel en de NMBS blijken immers *fake news* te zijn, met stiptheidscijfers die grondig afwijken van wat organisaties als TreinTramBus, Navetteurs.be en Test-Aankoop vaststellen.

Vooreerst wordt de stiptheid enkel gemeten van begin- naar eindpunt, zonder de overstapmogelijkheden in rekening te brengen. Zo wordt een flessenhals als Brussel nooit meegenomen in de cijfers. Bovendien is vandaag meer dan 40% van de vertragingen te wijten aan het onderhoud van de verouderde infrastructuur. Hier heeft men dus niet te maken met de wet van Murphy, maar met de gevolgen van de besparingsdrift van deze regering.

Erkent de minister dat de communicatie over de stiptheid realistischer moet en dat de besparingen meer en meer leiden tot slechter onderhoud en daardoor tot minder stiptheid? Wat zal hij doen op korte termijn om dit euvel drastisch aan te pakken?

**06.03 Minister François Bellot** (*Nederlands*): Ik wil onderstrepen dat, naast veiligheid en communicatie voor de reizigers bij verstoord verkeer, de stiptheid een van de drie topprioriteiten is voor de spoorwegen.

*(Frans)* Gelet op de herhaalde vertragingen heb ik eind 2016 gevraagd om lijnmanagers aan te stellen, die de incidenten op de lijnen moeten analyseren en aanpakken. De toestand is in de eerste vier

l'entretien du réseau réclame de l'argent. Aujourd'hui, nous subissons les méfaits des économies budgétaires imposées par le gouvernement! En outre, la clé de répartition a des effets insoutenables pour la Wallonie.

Nous attendons toujours les contrats de gestion de la SNCB et d'Infrabel, le plan pluriannuel d'investissement et le plan de transport alors que le gouvernement est installé depuis trois ans!

Reconnaissez-vous la pertinence des chiffres des associations d'usagers? Reconnaissez-vous que la première cause de retard est liée à l'entretien de l'infrastructure? Comment ne pas craindre que les économies imposées à Infrabel aggraveront la situation pénible des voyageurs? *(Applaudissements sur les bancs du PS)*

**06.02 David Geerts** (sp.a): Les utilisateurs en ont assez du manque de ponctualité des trains et cela ne date pas d'hier. De plus, on leur rit au nez puisqu'il apparaît que les statistiques d'Infrabel et de la SNCB sont de fausses informations, les chiffres avancés en matière de ponctualité étant radicalement différents de ceux d'organisations comme TreinTramsBus, navetteurs.be et Test-Achats.

Tout d'abord, la ponctualité n'est mesurée que du point de départ au point d'arrivée, sans prendre en ligne de compte les correspondances. Ainsi, le goulot bruxellois, par exemple, n'est jamais intégré dans les chiffres. De plus, plus de 40 % des retards sont dus aujourd'hui à l'état d'entretien des infrastructures, qui sont vétustes. Il ne s'agit donc pas en l'occurrence de la fameuse loi de Murphy, mais des conséquences de la politique d'économies effrénées du gouvernement.

Le ministre admet-il que la communication relative à la ponctualité doit être plus réaliste et que les économies mènent, de plus en plus, à un manque d'entretien entraînant une baisse de la ponctualité? Que fera-t-il à brève échéance pour s'attaquer énergiquement à ce défaut?

**06.03 François Bellot**, ministre (*en néerlandais*): Je tiens à souligner qu'outre la sécurité et la communication à l'attention des voyageurs en cas de perturbations, la ponctualité reste l'une des trois priorités des chemins de fer.

*(En français)* Vu les retards répétés, j'avais demandé, fin 2016, de désigner des managers de ligne pour comprendre et gérer les incidents de ligne. La situation s'est améliorée au premier

maanden van 2017 verbeterd.

Voor alle onderkende factoren die vertraging veroorzaken moeten er maatregelen worden genomen. Ik heb dus bij de infrastructuurbeheerders aangedrongen op een betere planning van de werken, en de NMBS heb ik met aandrang verzocht om de treinen bij het eerste vertrek op tijd te laten rijden, want het is onaanvaardbaar dat 15% van de treinen bij het eerste vertrek al vertraging oploopt.

*(Nederlands)* Deze acties zijn evenwel niet voldoende succesvol en aangezien ik ook resultaten wil zien, heb ik de NMBS en Infrabel verzocht om een concreet actieplan op te stellen, onder meer inzake de eerste vertrekken en het onderhoud van het rollend materieel en de infrastructuur.

*(Frans)* In september was de helft van de vertragingen te wijten aan externe factoren zoals bomalarmen, dodelijke slachtoffers door het oversteken van een gesloten spooroverweg, alarmen, spoorlopers en zelfmoord.

Deze externe oorzaken van de vertragingen kunnen worden aangepakt door enerzijds een betere sensibilisering door de maatschappijen en anderzijds door de daders echt te bestraffen, wat het wetsontwerp over administratieve sancties mogelijk zou maken.

De huidige staat van het spoornet toeschrijven aan het onderhoud van de jongste drie jaar, is een dwaling. Als ingenieur kan ik u zeggen dat een gebrekkig onderhoud lang blijft nawerken en dat de huidige staat van de infrastructuur dus het gevolg is van beslissingen die de jongste decennia zijn genomen.

Ik blijf de stiptheid en de maatregelen die het management voorstelt, aandachtig opvolgen. Ik zal aan de reizigersverenigingen vragen wat hun vaststellingen zijn en hen confronteren met die van Infrabel en de NMBS, om vervolgens met alle partijen na te gaan waarom er verschillen zijn. Stiptheid, veiligheid en communicatie zijn echter de prioritaire doelstellingen. *(Applaus bij de MR)*

**06.04** **Laurent Devin** (PS): Net zoals u nu heeft minister Galant drie jaar geleden met de beschuldigende vinger naar haar voorgangers gewezen en beloofd dat alles zeer snel zou veranderen! Drie jaar later krijgen we al de rekening van de budgettaire besparingen voorgeschoteld! Nooit eerder werd er zoveel op het budget van het

quadrimestre 2017.

Il faut agir sur tous les facteurs de retard identifiés. J'ai donc insisté auprès des gestionnaires d'infrastructure pour mieux planifier les travaux et auprès de la SNCB pour résorber les 15 % des premiers départs de train en retard.

*(En néerlandais)* Ces actions ne sont cependant pas suffisamment couronnées de succès et comme je veux aussi voir des résultats, j'ai demandé à la SNCB et à Infrabel d'élaborer un plan d'action concret, notamment concernant les premiers départs et l'entretien du matériel roulant et de l'infrastructure.

*(En français)* En septembre, 50 % des retards étaient liés à des tiers: alertes à la bombe, non-respect de passages à niveaux avec accidents mortels, alarmes, piétons sur les voies et suicides.

Les sociétés doivent intensifier la sensibilisation à ces phénomènes, causes de retard. Le projet de loi sur les sanctions administratives devrait aussi permettre de réduire les causes tierces en en sanctionnant réellement les auteurs.

Pensez-vous que c'est l'entretien des trois dernières années qui impacte l'état du réseau? En tant qu'ingénieur, je sais que le manque d'entretien a des effets longtermes. Dès lors, l'origine de l'état de l'infrastructure se trouve dans les décisions prises durant les dernières décennies!

Je resterai attentif à la ponctualité et aux actions proposées par le management. Je vais demander aux associations de voyageurs leurs constats. Je les confronterai aux relevés d'Infrabel et de la SNCB. Ensuite, je les réunirai pour trouver ensemble les raisons de telles différences. Mais l'objectif est d'abord la ponctualité, la sécurité et la communication. *(Applaudissements sur les bancs du MR)*

**06.04** **Laurent Devin** (PS): Voici trois ans, comme vous, Mme Galant accusait ses prédécesseurs et promettait que tout allait changer très rapidement! Trois ans plus tard, nous payons déjà les économies budgétaires! Jamais il n'y a eu autant d'économies sur le budget ferroviaire!

spoor bespaard!

Volgens mevrouw Galant werd de Waalse TGV tijdelijk afgeschaft. Hij heeft echter nooit meer gereden! En nu rijdt er slechts één trein op drie in Namen op tijd!

Wat telt, is dat de werknemer niet weet of zijn trein morgen op tijd zal aankomen is en zich afvraagt of zijn werkgever hem geen opmerking over zijn vertraging zal geven.

Het is al moeilijk om een 'job, job, job' te hebben maar met de voortdurende vertragingen is dat nog moeilijker! Dat is wat de pendelaars dagelijks meemaken! (*Applaus bij PS en sp.a*)

**06.05 David Geerts** (sp.a): Ik volg de minister volledig in zijn verontwaardiging en zijn dringende vraag om actie. Maar als 50% van de vertragingen te wijten is aan derden, heeft de andere 50% wel degelijk te maken met een gebrek aan onderhoud en verouderde infrastructuur. Besparingen hebben een zeer pervers effect. Als ingenieur zou de minister zelf maar al te goed moeten weten dat besparingen slechts tot een bepaalde hoogte ongestraft kunnen worden doorgevoerd. Ik vrees dat wij die limiet nu hebben doorbroken.

*Het incident is gesloten.*

**07 Samengevoegde vragen van**

- de heer Bert Wollants aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de windnormen en de vliegroutes" (nr. P2380)
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de windnormen en de vliegroutes" (nr. P2381)

**07.01 Bert Wollants** (N-VA): Terecht maken veel mensen in de Vlaamse Rand zich zorgen. De Brusselse rechter heeft de minister twee mogelijkheden gegeven: de vluchten weghalen boven Brussel of uitleggen waarom het niet mogelijk is aanpassingen te doen en voortwerken aan een globaal akkoord. In een brief aan de bewoners heeft de minister beloofd dat hij de vluchten zal weghalen boven Brussel. Hij zegt dat de windnormen zullen worden geïnterpreteerd en aangepast, terwijl het regeerakkoord duidelijk zegt dat de normen uit de luchthavenakkoorden van 2008 en 2010 behouden moeten blijven en in een vliegwet moeten worden verankerd.

Selon Mme Galant, le TGV wallon était supprimé temporairement. Mais il n'est pas revenu! Et à présent, il n'y a qu'un train sur trois à l'heure à Namur!

L'important, c'est le travailleur qui ignore si son train du lendemain sera ponctuel et se demande si son employeur ne lui fera pas remarquer son retard.

Il est déjà difficile d'avoir un "job, job, job", mais avec un retard permanent, c'est encore plus difficile! Voilà le quotidien des navetteurs! (*Applaudissements sur les bancs du PS et du sp.a*)

**06.05 David Geerts** (sp.a): Je partage totalement l'indignation du ministre et je soutiens sa demande pressante de passer à l'action. Mais si 50 % des retards sont imputables à des tiers, les 50 autres pour cent ont bel et bien un lien avec le manque d'entretien et l'infrastructure vétuste. Les économies ont un effet très pervers. En tant qu'ingénieur, le ministre ne devrait que trop bien savoir que l'on ne peut réaliser impunément des économies que jusqu'à une certaine limite. Je crains que nous n'ayons aujourd'hui franchi cette limite.

*L'incident est clos.*

**07 Questions jointes de**

- M. Bert Wollants au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les normes de vent et les routes aériennes" (n° P2380)
- Mme Karine Lalieux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les normes de vent et les routes aériennes" (n° P2381)

**07.01 Bert Wollants** (N-VA): Nombreux sont ceux qui, dans la périphérie flamande, se font à juste titre des soucis. Le juge bruxellois a donné deux possibilités au ministre: soit supprimer les survols de Bruxelles, soit expliquer pourquoi il n'est pas possible d'effectuer des ajustements et continuer à plancher sur un accord global. Dans une lettre aux habitants, le ministre a promis qu'il supprimerait les survols de Bruxelles. Il déclare que les normes de vent seront interprétées et ajustées, alors que l'accord de gouvernement stipule clairement que les normes des accords aéroportuaires de 2008 et 2010 doivent être maintenues et ancrées dans une loi sur les procédures de vol.

In plaats van voor een globaal akkoord te gaan, wil de minister zich nu eerst met Brussel bezighouden. Waarom kiest hij niet voor de andere optie die de rechter geeft? Waarom wil hij de windnormen niet betonneren zoals ze zijn? Waarom liggen de luchthavenakkoorden in de prullenmand en blijven wij maar wachten op een vliegwet die misschien nooit komt?

**07.02 Karine Lalieux (PS):** De Brusselaars wachten reeds lang op de vermindering van het aantal vluchten boven de dichtstbevolkte zones van de hoofdstad. U vraagt hun om geduld te oefenen en wiegt iedereen in slaap om uw gebrek aan daadkracht, dat van mevrouw Galant en dat van de regering in dit dossier te verhullen. De Brusselaars weigeren de status quo, ze willen een stille nacht tussen 22 en 7 uur.

Wanneer zult u een onafhankelijk orgaan voor de controle op de geluidshinder instellen?

**07.03 Minister François Bellot (Frans):** Ik herhaal dat ik de normen wil verduidelijken op basis van de aanbevelingen in de audit van het DGLV over het baangebruik.

*(Nederlands)* Sindsdien werkt mijn kabinet – met de medewerkerkring van onder meer het DGLV en Belgocontrol – aan een verduidelijkende nota.

*(Frans)* Er zal binnenkort in de interkabinettenwerkgroep een ontwerp voorgesteld worden waarin tegemoetgekomen wordt aan de opmerkingen in de audit over de windnormen en het baangebruik in functie van de weersvoorspellingen.

*(Nederlands)* Mijn eerste uitgangspunt is de veiligheid van het luchtverkeer. Daarnaast wil ik het regeerakkoord naleven. Ik tref voorbereidingen om de beslissingen uit het vonnis te implementeren aangezien de regering geen beroep aantekent.

*(Frans)* Wat de technische maatregelen in verband met de kanaalroute, de nacht van 23 tot 7 uur, de ringroutes en de landingen op baan 01 betreft, zal mijn kabinet de federale regering een voorstel voorleggen. Indien dat door de regering wordt bekrachtigd, zal het aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden meegedeeld.

Wat meer in het algemeen de vluchten boven Brussel betreft, blijf ik voorstander van een globale oplossing. Tot op heden beschik ik niet over een mandaat om contact op te nemen met andere spelers.

Au lieu de viser un accord global, le ministre souhaite à présent s'occuper d'abord de Bruxelles. Pourquoi ne choisit-il pas l'autre option donnée par le juge? Pourquoi ne veut-il pas graver dans le marbre les normes de vent en leur état actuel? Pourquoi les accords aéroportuaires sont-ils dans la corbeille à papiers et continuons-nous d'attendre une loi sur les procédures de vol qui restera peut-être à jamais dans les limbes?

**07.02 Karine Lalieux (PS):** Les Bruxellois attendent depuis longtemps la réduction des vols au-dessus des zones les plus densément peuplées de la capitale. Vous les appelez à la patience et vous endormez tout le monde pour masquer votre immobilisme dans ce dossier, celui de Mme Galant et du gouvernement. Les Bruxellois refusent le *statu quo*, ils veulent une nuit calme de 22 heures à 7 heures.

Quand créerez-vous une instance indépendante de contrôle des nuisances?

**07.03 François Bellot, ministre (en français):** Je confirme ma volonté de préciser les normes sur la base des recommandations de l'audit de la DGTA en matière d'utilisation des pistes.

*(En néerlandais)* Depuis, mon cabinet prépare une note explicative, en coopération notamment avec la DGTA et Belgocontrol.

*(En français)* Un projet sera bientôt présenté en intercabinets qui reprendra les remarques de l'audit sur les normes de vent ou la prise en compte des prévisions météorologiques.

*(En néerlandais)* La sécurité du trafic aérien est mon souci prioritaire. Je souhaite, par ailleurs, respecter les termes de l'accord de gouvernement. Le gouvernement ayant décidé de ne pas interjeter appel, je prépare la mise en œuvre des décisions du jugement.

*(En français)* Pour les mesures techniques relatives à la route du canal, la nuit de 23 heures à 7 heures, les routes du ring et les atterrissages en 01, mon cabinet fera une proposition au gouvernement fédéral qui sera communiquée à la Région de Bruxelles-Capitale si celui-ci la valide.

Pour les survols, je reste partisan d'une solution globale. Je n'ai reçu aucun mandat pour me tourner vers d'autres acteurs.

**07.04 Bert Wollants (N-VA):** Het is absoluut nodig dat de minister een oplossing zoekt voor *alle* inwoners, niet alleen de Brusselaars. De minister heeft al eens gezegd dat hij het beter wil doen dan zijn voorgangers, maar ik zie weinig gebeuren. Als de minister zegt dat hij het regeerakkoord wil uitvoeren, dan betekent dit dat de windnormen van het luchthavenakkoord van 2008-2010 worden verankerd in een vliegwet. De minister vindt in ons een partner voor een globaal akkoord, maar wij passen als we merken dat er naar eigen keuze wordt 'gebricoleerd' en geadapteerd.

**07.05 Karine Lalieux (PS):** U wordt in dit dossier gegijzeld door de N-VA. In 2014 trok de MR alle registers open: geen vluchten meer boven dichtbevolkte zones. Mevrouw Galant heeft echter niets ondernomen en u zult dat ook niet doen. Ik heb u gevraagd of u met die zones rekening zou houden bij de keuze van de start- en landingsbanen, maar u hebt daar met geen woord van gerept. De vluchten boven dichtbevolkte gebieden zijn uit het oogpunt van de volksgezondheid en de veiligheid absurd en dat weet u maar al te goed!

*Het incident is gesloten.*

**08 Vraag van de heer Egbert Lachaert aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de activering van leefloners" (nr. P2382)**

**08.01 Egbert Lachaert (Open Vld):** Activering is het bindmiddel van deze regering. Ze heeft er van bij haar aantreden op ingezet. Ik was dan ook tevreden te lezen dat volgens een studie van de POD Maatschappelijke Integratie bijna de helft van de leefloners aan werk is geraakt. Van hen keert 70% de eerste vier jaar niet terug naar het OCMW. Dit is een pluim voor alle maatschappelijk werkers, maar ook voor het beleid.

Kan de minister de cijfers bevestigen? Is er verschil met andere jaren? Had de veralgemening van het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie (GPMI) een invloed? Welke conclusies verbindt de minister aan de cijfers? Wat kunnen de OCMW's nog beter doen?

**08.02 Minister Denis Ducarme (Nederlands):** De studie van de POD Maatschappelijke Integratie toont aan dat over een periode van vier jaar 70 % van de begunstigen die het OCMW verlaten, dat

**07.04 Bert Wollants (N-VA):** Il est absolument nécessaire que le ministre cherche une solution pour la totalité des habitants et donc pas uniquement pour les Bruxellois. Il a déjà affirmé vouloir faire mieux que ses prédécesseurs, mais je ne vois que peu d'avancées dans le dossier. Lorsque le ministre déclare qu'il souhaite exécuter l'accord de gouvernement, cela signifie que les normes de vent de l'accord aéroportuaire de 2008-2010 doivent être ancrées dans une loi réglant les procédures de vol. Nous soutiendrons le ministre s'il propose un accord global, mais ce ne sera pas le cas si nous constatons des "bricolages" et des adaptations à la carte.

**07.05 Karine Lalieux (PS):** Dans ce dossier, vous êtes l'otage de la N-VA. Le MR avait tout promis en 2014: plus de survol de zones densément peuplées. Seulement, Mme Galant n'a rien fait et vous ne ferez rien. Je vous ai demandé si vous tiendriez compte de ces zones dans le choix des pistes mais vous n'en avez jamais rien dit. C'est une absurdité en termes de santé publique et de sécurité et vous le savez!

*L'incident est clos.*

**08 Question de M. Egbert Lachaert au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "l'activation des bénéficiaires du revenu d'intégration" (n° P2382)**

**08.01 Egbert Lachaert (Open Vld):** L'activation est le fer de lance de ce gouvernement. Il s'y consacre depuis son arrivée. J'étais donc ravi de lire que selon une étude du SPP Intégration sociale, près de la moitié des bénéficiaires du revenu d'intégration sociale ont trouvé du travail. Parmi ceux-ci, 70 % ne sont pas retournés au CPAS au cours des quatre premières années. Chapeau à tous les travailleurs sociaux, mais aussi à la politique gouvernementale.

Le ministre peut-il confirmer les chiffres? Diffèrent-ils de ceux d'autres années? La généralisation du projet individualisé d'intégration sociale (PIIS) a-t-elle joué un rôle? Quelles conclusions le ministre tire-t-il des chiffres? Comment les CPAS peuvent-ils encore s'améliorer?

**08.02 Denis Ducarme, ministre (en néerlandais):** L'étude du SPP Intégration sociale montre que sur une période de quatre ans, 70 % des bénéficiaires qui quittent le CPAS n'y reviennent pas. Parmi eux,

ook definitief hebben gedaan. Van die 70 % heeft 42 % het OCMW verlaten met een job. Dat is een positieve vaststelling.

Deze regering heeft het geïndividualiseerd project voor maatschappelijke integratie verplicht gemaakt en daarvoor extra middelen gegeven aan de OCMW's. Tussen november 2016 en augustus 2017 genoten ruim 80.000 leefloners van een GPMI.

Ik werk ook aan de hervorming van de sociale professionele vrijstelling die de overgang naar werk nog meer zal ondersteunen met een hoger netto-inkomen.

Deze twee belangrijke maatregelen zullen de OCMW's beter ondersteunen, zodat zij hun rol kunnen spelen op het vlak van de herinschakeling.

**08.03 Egbert Lachaert** (Open Vld): De minister bevestigt de cijfers die in de krant verschenen. Het gaat om een positieve balans voor het werk van de OCMW's. We moeten de OCMW's verder ondersteunen, zodat ze hun taken kunnen blijven uitvoeren. De regering heeft dat al gedaan met het GPMI-contract, dat de OCMW's zelf goed vorm moeten geven. Vanuit de Kamer moeten we dat opvolgen. We mogen dit debat niet loslaten. Leefloners zijn niet verloren voor de maatschappij. Het OCMW is een opstap naar herintegratie en daarop moeten wij verder inzetten.

*Het incident is gesloten.*

**09 Vraag van de heer Michel de Lamotte aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de hervorming van de EU-regelgeving inzake biologische landbouw" (nr. P2383)**

**09.01 Michel de Lamotte** (cdH): Ik neem er nota van dat België zich over de Europese tekst met betrekking tot het biolabel onthouden heeft. We zijn tegen dat minimalistisch biolabel, voornamelijk omdat met pesticiden verontreinigde producten niet langer systematisch van het biolabel zullen worden uitgesloten en elk land zijn eigen tolerantiedrempel zal vastleggen. De Belgische consumenten zouden dus producten kunnen kopen waarvan enkel het label bio is.

Bovendien zouden de kwaliteitscontroles om de 24 maanden worden uitgevoerd in plaats van twee keer per jaar nu, waardoor er een groter risico ontstaat dat een besmetting onopgemerkt blijft. Die

42 % ont quitté le CPAS avec un emploi. Ce constat est positif.

Ce gouvernement a rendu obligatoire le projet individualisé d'intégration sociale et accordé en ce sens des moyens supplémentaires aux CPAS. De novembre 2016 à août 2017, un peu plus de 80 000 bénéficiaires du revenu d'intégration ont fait l'objet d'un PIIS.

Je m'attelle également à la réforme de l'immunisation socioprofessionnelle qui encouragera encore davantage la transition vers le monde professionnel grâce à un revenu net plus élevé.

Ces deux mesures importantes renforceront le soutien apporté aux CPAS de sorte qu'ils puissent jouer leur rôle en matière de réinsertion.

**08.03 Egbert Lachaert** (Open Vld): Le ministre confirme les chiffres parus dans le journal. Il s'agit d'un bilan positif pour le travail des CPAS. Nous devons soutenir durablement les CPAS pour qu'ils puissent continuer à accomplir leurs tâches. Le gouvernement l'a déjà fait par le biais du contrat PIIS, que les CPAS eux-mêmes doivent concrétiser. La Chambre doit assurer un suivi à cet égard et nous ne pouvons pas abandonner ce débat. Les bénéficiaires du revenu d'intégration ne sont pas perdus pour la société. Le CPAS constitue un tremplin vers leur réinsertion et nous devons poursuivre sur cette voie.

*L'incident est clos.*

**09 Question de M. Michel de Lamotte au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "la réforme de la législation européenne sur l'agriculture biologique" (n° P2383)**

**09.01 Michel de Lamotte** (cdH): Je prends acte de l'abstention de la Belgique sur le texte européen relatif au label bio. Nous sommes opposés à ce label bio bas de gamme, principalement parce que les productions contaminées par des pesticides ne seront plus systématiquement exclues du label bio, chaque État fixant son propre seuil de tolérance. Le consommateur belge pourrait donc se retrouver avec des produits qui n'ont de bio que l'étiquette.

De plus, les contrôles de qualité se feraient tous les 24 mois au lieu des deux par an actuellement, ce qui augmente le risque qu'une contamination passe inaperçue. Ces mesures augmenteraient la

maatregelen zouden het wantrouwen van de burgers ten aanzien van sommige Waalse producenten die hun uiterste best doen om kwaliteitsproducten aan te bieden alleen maar vergroten.

De Europese tekst is weliswaar verworpen maar ik kan me evenmin neerleggen bij een status-quo. De huidige tekst heeft na tien jaar zijn beste tijd gehad. Wat is uw standpunt? Hoe komt u op voor een ambitieuze Europese regelgeving?

**09.02** Minister **Denis Ducarme** (*Frans*): Zowel voor de diversiteit in de productie als voor de consumenten is het positief dat de biologische sector zich in België en in Europa blijft ontwikkelen. Sinds maart 2014 zijn er Europese gesprekken aan de gang.

De hervorming van de regelgeving over het biolabel is een exclusieve bevoegdheid van de Gewesten. Ik verwoord enkel het gecoördineerde standpunt van de Gewesten in de Europese Landbouwraprad.

**09.03** **Michel de Lamotte** (cdH): Welke voorstellen zult u de Gewesten doen om op het Europese niveau te ijveren voor een ambitieus beleid, dat broodnodig in deze sector?

De biologische en traditionele landbouwers hebben geen tegenstrijdige belangen. Ze moeten samenwerken. Plichtsbewuste professionals zorgen voor een interessante productdifferentiatie die inspeelt op de verwachtingen van de consumenten en dat moet u steunen. Ik vraag u daarom om deze Belgische ambitie te bepleiten bij de Europese Raad.

*Het incident is gesloten.*

## Wetsontwerpen en wetsvoorstel

**10** **Wetsontwerp over de infrastructuur voor de markten voor financiële instrumenten en houdende omzetting van Richtlijn 2014/65/EU (2658/1-5)**

- **Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten teneinde het beroep te regelen dat kan worden ingesteld tegen bepaalde beslissingen van de FSMA, genomen krachtens de wet over de infrastructuur voor de markten voor financiële instrumenten (2659/1-3)**

De **voorzitter**: Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze twee wetsontwerpen te wijden. (*Instemming*)

méfiance du citoyen au détriment de certains producteurs wallons qui mettent tout en œuvre pour offrir des produits de qualité.

Si le texte européen est rejeté, le statu quo ne me convient pas non plus. Le texte actuel a été éprouvé après dix ans d'existence. Quelles est votre position? Comment promouvez-vous une réglementation européenne ambitieuse?

**09.02** **Denis Ducarme**, ministre (*en français*): Il est positif, tant pour la diversité de production que pour les consommateurs, que le secteur biologique ne cesse de se développer en Belgique et en Europe. Depuis mars 2014, des discussions européennes sont en cours.

La révision du règlement sur le label bio relève de la compétence exclusive des Régions. Je ne fais que relayer la position coordonnée des Régions au Conseil européen des ministres de l'Agriculture.

**09.03** **Michel de Lamotte** (cdH): Qu'allez-vous proposer aux Régions pour promouvoir au niveau européen des politiques ambitieuses, indispensables dans ce secteur?

Les intérêts des agriculteurs biologiques et traditionnels ne sont pas antagonistes. Ils doivent agir de concert. Il faut soutenir l'émergence d'une diversification intéressante résultant de professionnels consciencieux et répondant aux attentes des consommateurs. Je vous demande d'être l'avocat d'une ambition belge au Conseil européen.

*L'incident est clos.*

## Projets et propositions de loi

**10** **Projet de loi relatif aux infrastructures des marchés d'instruments financiers et portant transposition de la Directive 2014/65/UE (2658/1-5)**

- **Projet de loi modifiant la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers en vue de régler les recours contre certaines décisions prises par la FSMA en vertu de la loi relative aux infrastructures des marchés d'instruments financiers (2659/1-3)**

Le **président**: Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces deux projets de loi. (*Assentiment*)

**Algemene bespreking**

**10.01** Benoît Piedboeuf, rapporteur: Ik verwijz naar het schriftelijk verslag.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

**Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen aan van het wetsontwerp nr. 2658. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2658/5)

Het wetsontwerp telt 262 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 262 worden artikel per artikel aangenomen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen aan van het wetsontwerp nr. 2659. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2659/3)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

**11** Wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de Belasting over de Toegevoegde Waarde, met betrekking tot de opeisbaarheid van de belasting, de met diensten gelijkgestelde handelingen, de regeling van actieve veredeling bij invoer en de vrijstelling van de belasting voor de levering van schepen voor de vaart op volle zee (2668/1-4)

**Algemene bespreking**

De **voorzitter**: De rapporteurs zijn de heren Benoît Piedboeuf en Rob Van de Velde; zij verwijzen naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

**Discussion générale**

**10.01** Benoît Piedboeuf, rapporteur: Je me réfère au rapport écrit.

Le **président**: La discussion générale est close.

**Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2658. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2658/5)

Le projet de loi compte 262 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 262 sont adoptés article par article.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

Nous passons à la discussion des articles du projet de loi n° 2659. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2659/3)

Le projet de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**11** Projet de loi modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, en ce qui concerne l'exigibilité de la taxe, les opérations assimilées à des prestations de services, le régime du perfectionnement actif à l'importation et l'exemption de la taxe pour la livraison de bateaux affectés à la navigation en haute mer (2668/1-4)

**Discussion générale**

Le **président**: Les rapporteurs sont MM. Benoît Piedboeuf et Rob Van de Velde; ils renvoient au rapport écrit.

La discussion générale est close.



**Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2668/4)

Het wetsontwerp telt 13 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 13 worden artikel per artikel aangenomen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

**12 Wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017 (2685/1-4)**

Overeenkomstig artikel 116 van het Reglement wordt een beperkte algemene bespreking gehouden.

**Beperkte algemene bespreking**

De **voorzitter**: De rapporteurs zijn de heren Gautier Calomne en Georges Gilkinet; zij verwijzen naar het schriftelijk verslag.

De beperkte algemene bespreking is gesloten.

**Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2685/1+4)

Het wetsontwerp telt 10 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 10 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede de tabellen in bijlage zoals gewijzigd door de commissie.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

**13 Wetsontwerp betreffende de verkoop van pakketreizen, gekoppelde reisarrangementen en reisdiensten (2653/1-4)**

**Algemene bespreking**

De **voorzitter**: De rapporteur is mevrouw Maya Detiège; zij verwijst naar het schriftelijk verslag.

**Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2668/4)

Le projet de loi compte 13 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 13 sont adoptés article par article.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**12 Projet de loi contenant le deuxième ajustement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017 (2685/1-4)**

Conformément à l'article 116 du Règlement, les projets de loi font l'objet d'une discussion générale limitée.

**Discussion générale limitée**

Le **président**: Les rapporteurs sont MM. Gautier Calomne et Georges Gilkinet; ils renvoient au rapport écrit.

La discussion générale limitée est close.

**Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2685/1+4)

Le projet de loi compte 10 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 10 sont adoptés article par article, ainsi que les tableaux annexés tels que modifiés par la commission.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**13 Projet de loi relatif à la vente de voyages à forfait, de prestations de voyages liées et de services de voyage (2653/1-4)**

**Discussion générale**

Le **président**: Mme Maya Detiège, rapporteur; renvoie au rapport écrit.

**13.01 Griet Smaers** (CD&V): Wij steunen dit wetsontwerp, maar we willen er nogmaals de aandacht op vestigen dat dit extra verplichtingen voor kleine, zelfstandige reisbemiddelaars en verenigingen uit de culturele of jeugdsector oplegt. Daarover moet goed worden gecommuniceerd. De minister beloofde hiervoor een werkgroep op te richten. Wij roepen op om maximale ondersteuning te bieden.

**13.02 Benoît Friart** (MR): Dit wetsontwerp tot omzetting van een Europese richtlijn heeft tot doel de consument beter te beschermen. Het voert regels in om mogelijke problemen met pakketreizen te ondervangen. Als de prijs 8% hoger (in plaats van 10% voordien) dan de aangekondigde prijs uitvalt, kan de consument de overeenkomst verbreken.

De tekst beoogt een bijna volledige harmonisering en stimuleert daardoor een Europese interne markt, maar het ontwerp vrijwaart ook het evenwicht tussen consumentenbescherming en concurrentievermogen van de reisagentschappen. We steunen het wetsontwerp.

**13.03 Michel de Lamotte** (cdH): Net zoals in de commissie zullen we de tekst goedkeuren, omdat de wet van 16 februari 1994 aan vervanging toe was en omdat met de tekst een Europese richtlijn omgezet wordt die ons niet veel bewegingsruimte liet.

We vinden het echter jammer dat het onderscheid tussen gekoppelde reisarrangementen en pakketreizen niet zo duidelijk is. De classificatie van een reis heeft verstrekking gevolgen voor de consumentenbescherming en voor de verplichtingen waaraan de dienstverlener zich moet houden. Dat gebrek aan duidelijkheid zorgt voor rechtsonzekerheid.

We wijzen er ook op dat de dienstverleners zich mogelijk zullen aanpassen om binnen het toepassingsgebied van de gekoppelde reisarrangementen te vallen, wat de wet zou uithollen.

Die twee opmerkingen hadden in de commissie meer overweging verdiend.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De

**13.01 Griet Smaers** (CD&V): Nous soutiendrons ce projet de loi mais nous voulons une fois encore attirer l'attention sur le fait qu'il impose des obligations supplémentaires aux petits intermédiaires de voyages indépendants et aux associations du secteur de la culture ou de la jeunesse. Il s'agira de bien communiquer et nous appelons à ce que le groupe de travail promis par le ministre bénéficie d'un soutien maximal dans ce cadre.

**13.02 Benoît Friart** (MR): Ce projet de loi transpose une directive européenne afin de mieux protéger le consommateur. Il instaure une réglementation pour les problèmes qui peuvent surgir avec les voyages au forfait. Si le prix dépasse de 8 % (au lieu de 10 % auparavant) le prix annoncé, le consommateur peut rompre le contrat.

Ce texte vise une harmonisation quasi totale et contribue à stimuler un marché intérieur européen, en préservant l'équilibre entre protection du consommateur et compétitivité des entreprises de voyage. Nous le soutenons.

**13.03 Michel de Lamotte** (cdH): Comme en commission, nous voterons pour ce texte parce qu'il convenait de remplacer la loi du 16 février 1994 et parce que ce texte transpose une directive européenne qui laissait peu de marge de manœuvre.

Nous regrettons cependant que la distinction soit peu claire entre prestations de voyage liées et prestations de voyage à forfait. Or la catégorisation du voyage a des implications importantes pour la protection du consommateur ainsi que pour les obligations qui incombent au prestataire. Le manque de clarté génère une insécurité juridique.

Nous relevons aussi le risque que les prestataires s'adaptent afin de tomber dans le champ d'application des prestations de voyage liées, vidant ainsi la loi de sa substance.

Ces deux remarques auraient mérité davantage de réflexion en commission.

Le **président**: La discussion générale est close.

### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte

door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2653/4)

Het wetsontwerp telt 88 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 88 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede de bijlagen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

**14 Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (2548/1-11)**

**14.01 Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): De staatssecretaris is niet aanwezig.

De **voorzitter**: Ik had al gemerkt dat de staatssecretaris er niet is en heb het laten navragen.

Ik heb de staatssecretaris laten roepen, maar stel voor dat we eerst het ontwerp over de fipronilcrisis behandelen.

**15 Wetsontwerp betreffende compensaties ten gunste van bedrijven getroffen door de fipronilcrisis (2693/1-4)**

### **Algemene bespreking**

**15.01 Benoît Friart**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

**15.02 Griet Smaers** (CD&V): De crisis die de pluimveesector in ons land en Nederland sinds augustus teistert, heeft veel schade toegebracht. In België wordt die geraamd op 21 miljoen euro. Mijn fractie is heel tevreden met het daadkrachtig optreden van de regering.

Er werd een tiental maatregelen voorgesteld. Een van de maatregelen was de toekenning van federale compensaties voor de getroffen bedrijven. Dit wetsontwerp maakt dat nu mogelijk. Uiteraard steunt mijn fractie de burgerlijke partijstelling vanuit de overheid ten aanzien van de eigenlijke verantwoordelijken voor de crisis.

Naast dit wetsontwerp en een Europees fiat, zijn er ook nog uitvoeringsbesluiten nodig. Daarbij pleiten

adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2653/4)

Le projet de loi compte 88 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 88 sont adoptés article par article, ainsi que les annexes.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**14 Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (2548/1-11)**

**14.01 Jean-Marc Nollet** (Ecolo-Groen): Le secrétaire d'État est absent.

Le **président**: J'avais déjà remarqué l'absence du secrétaire d'État et je me suis informé à ce sujet.

J'ai fait appeler le secrétaire d'État mais je propose que nous examinions d'abord le projet relatif à la crise du fipronil.

**15 Projet de loi relatif à des compensations en faveur d'entreprises touchées par la crise du fipronil (2693/1-4)**

### **Discussion générale**

**15.01 Benoît Friart**, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

**15.02 Griet Smaers** (CD&V): La crise qui ravage le secteur avicole dans notre pays et aux Pays-Bas depuis le mois d'août a occasionné des dommages considérables, estimés à 21 millions d'euros en Belgique. Mon groupe se réjouit de l'intervention vigoureuse du gouvernement.

Une dizaine de mesures ont été proposées. L'une d'entre elles était l'attribution de compensations fédérales aux entreprises touchées. Ce projet de loi rend désormais ces compensations possibles. Mon groupe soutient bien entendu la constitution de partie civile par le gouvernement vis-à-vis des véritables responsables de la crise.

Outre ce projet de loi et un accord de l'Europe, des arrêtés d'exécution sont encore nécessaires. Nous

wij voor een eenvoudige aanvraagprocedure en een goede en snelle communicatie. Ik vraag ook een goede opvolging.

**15.03** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): Onze regering heeft de fipronilcrisis snel en doeltreffend aangepakt en de sector heeft dat begrepen.

Dit wetsontwerp zet een van de door de taskforce genomen maatregelen om: de invoering van een compensatiemechanisme voor de getroffen bedrijven om ze te helpen om de geleden schade te boven te komen. Daartoe werd een bedrag van 30 miljoen euro uit het reservefonds van het FAVV gehaald, wat voldoende zou moeten zijn om de op 21 miljoen geraamde schade te dekken. Daarnaast is er een enveloppe van 10 miljoen euro, om te vermijden dat de exploitanten zelf moeten opdraaien voor de kosten die voortvloeien uit de vernietiging van eieren en gevogelte.

Niet alle landen die door de crisis werden getroffen, reageren even goed. Om ervoor te zorgen dat de ondernemingen snel op hulp kunnen rekenen, zullen we de voorliggende tekst steunen.

**15.04** **Jean-Marc Delizée** (PS): We zullen, net als in de commissie, de vergoeding voor de door de fipronilcrisis getroffen landbouwers unaniem goedkeuren.

Men moet echter niet denken dat die crisis achter ons ligt: het dossier is nog niet afgesloten. Ten eerste heeft Europa bij mijn weten nog geen groen licht gegeven voor de vergoeding. Naar verluidt heeft de regering bepaalde gegevens niet aan de Europese Unie bezorgd en zal de feitelijke compensatie nog maanden op zich laten wachten.

Ten tweede is de prijs van eieren en eiprodukten in sommige gevallen met wel 250% gestegen. Daardoor komt de economische sector van de kmo's die gespecialiseerd zijn in verwerkte producten, in gevaar.

Ten derde zou de schade, die initieel op 14 miljoen euro werd geraamd, 21 miljoen euro bedragen. Men zou moeten nagaan of het geormerkte bedrag van 30 miljoen euro wel toereikend is.

We moeten de werking van het FAVV, dat het met minder middelen moet stellen en minder controles uitvoert, blijven opvolgen, want we beschikken blijkbaar niet over dezelfde cijfers. We mogen bovendien niet vergeten dat die fraude maandenlang onder de radar is gebleven.

plaidons en la matière pour une procédure de demande simple et une communication rapide et efficace. Je plaide également pour un bon suivi.

**15.03** **Caroline Cassart-Mailleux** (MR): La crise du fipronil a été gérée rapidement et efficacement par notre gouvernement, le secteur l'a compris.

Ce projet de loi traduit une des mesures prises par la *task force*: la création d'un mécanisme de compensation pour les entreprises touchées, afin que celles-ci puissent faire face aux dommages subis. Pour cela, 30 millions d'euros ont été isolés du Fonds de réserve de l'AFSCA, qui devraient couvrir les 21 millions estimés. Une enveloppe de 10 millions d'euros évitera aux exploitants de supporter eux-mêmes le coût lié à la destruction des œufs et des volailles.

Tous les pays touchés par cette crise ne réagissent pas aussi bien. Afin qu'il soit rapidement venu en aide aux entreprises, nous soutiendrons ce texte.

**15.04** **Jean-Marc Delizée** (PS): Comme en commission, nous voterons à l'unanimité l'indemnisation des agriculteurs touchés par la crise du fipronil.

Toutefois, il ne faut pas considérer que la crise soit passée: le dossier n'est pas clos. Premièrement, à ma connaissance, l'Europe n'a pas encore donné son feu vert pour l'indemnisation. Il semble que des éléments n'aient pas été transmis par le gouvernement à l'Union européenne et que l'indemnisation effective se fasse attendre de nombreux mois.

Deuxièmement, le prix des œufs et produits dérivés a augmenté parfois de 250%. Cela met en péril le secteur économique des PME spécialisées dans les produits transformés.

Troisièmement, les dommages, d'abord estimés à 14 millions d'euros, seraient de 21 millions d'euros. Il faudrait s'assurer que les 30 millions libérés suffiront.

Nous devons continuer à suivre le fonctionnement de l'AFSCA, notamment les diminutions de la dotation et le nombre de contrôles car nous n'avons pas les mêmes chiffres apparemment. Faut-il rappeler que cette fraude est restée pendant des mois sous le radar?

Er is niet alleen de crisis zelf, maar ook de afhankelijkheid van pesticiden, een probleem dat we ruimer moeten aanpakken door de productiewijzen in vraag te stellen.

Dat zijn belangrijke opmerkingen, maar desondanks zullen we uiteraard voor de compensatie stemmen.

**15.05 Michel de Lamotte** (cdH): In de fipronilcommissie werd gesproken over de moeilijkheden voor bepaalde bedrijven om deze crisis te overleven. We moeten de getroffen bedrijven helpen en hebben dan ook onze steun uitgesproken voor de urgentie van dit wetsontwerp. Dat dit wetsontwerp er zo snel is gekomen, is trouwens aan u te danken.

We mogen echter niet vergeten dat de Staat de agro-industrie steunt, die zelf de oorzaak van crisissen is. We willen benadrukken dat het belangrijk is de producenten en kleine producenten te steunen die geen aandeel in de oorzaak van de crisis hebben en geen rechtstreekse steun krijgen.

We denken dat het FAVV de capaciteit moet verhogen van de Voorlichtings- en begeleidingscel, een cel voor kleine producenten, voor wie de prijsstijging van de eieren bijzonder hard aankomt.

Er moeten nog lessen worden getrokken uit de fipronilcrisis. We kijken uit naar uw voorstellen over de hulp aan de sector, alsook over de herprofilering van het FAVV. Samen met minister Kris Peeters hebben we een doorlichting van het FAVV gevraagd om te weten wat er verbeterd kan worden om de consumenten een grotere voedselveiligheid te bieden.

We zullen uw ontwerp in zijn huidige vorm steunen omdat we het belangrijk vinden dat de producenten van eieren vergoed worden.

**15.06 Minister Denis Ducarme** (*Nederlands*): Ik ben tevreden dat het wetsontwerp unaniem werd goedgekeurd door de commissie voor het Bedrijfsleven. Ik hoop dat dat ook in deze vergadering zal gebeuren.

(*Frans*) We hebben het nodige gedaan om snel te kunnen te werken.

(*Nederlands*) Net zoals mevrouw Smaers wil ik snel handelen. Daarom precies vroeg de regering de urgentie, waardoor het parlementaire debat sneller kon plaatsvinden.

(*Frans*) Na de goedkeuring van dit wetsontwerp

Au-delà de la crise, il y a la question de la dépendance aux pesticides qui nécessite une réflexion plus globale sur les modes de production.

Sans préjudice des remarques qui précèdent, nous voterons bien entendu l'indemnisation.

**15.05 Michel de Lamotte** (cdH): Durant la commission Fipronil a été évoquée la difficulté pour un certain nombre d'entreprises de survivre à cette crise. Nous avons donc soutenu l'urgence pour ce projet de loi; les entreprises affectées doivent être aidées. On peut d'ailleurs mettre à votre actif que ce projet de loi est venu rapidement.

Rappelons toutefois que c'est l'agro-industrie qui est à la source de crises et qui reçoit le soutien de l'État. Nous aimerions insister sur l'importance de soutenir les producteurs et les petits producteurs qui ne sont pas à la source de crises et qui ne reçoivent pas directement de soutien.

Nous pensons que l'AFSCA devrait augmenter la capacité de la cellule des petits producteurs sur lesquels l'augmentation du prix des œufs pèse particulièrement.

Il reste des leçons à tirer de cette crise du fipronil. Nous attendons vos propositions sur l'aide au secteur ainsi que sur le reprofilage de l'AFSCA. Avec le ministre Kris Peeters, nous avons sollicité un audit de l'AFSCA pour identifier les améliorations possibles en vue d'une plus grande sécurité des consommateurs.

Nous soutiendrons votre projet tel qu'il a été déposé car nous pensons que l'indemnisation des producteurs d'œufs est importante.

**15.06 Denis Ducarme**, ministre (*en néerlandais*): Je suis ravi que le projet de loi ait été adopté à l'unanimité par la commission de l'Économie. J'espère qu'il en sera de même dans cette Assemblée.

(*En français*) Nous nous sommes donné les moyens de travailler rapidement.

(*En néerlandais*) Tout comme Mme Smaers, je souhaite agir rapidement. C'est précisément pour cette raison que le gouvernement a demandé l'urgence, ce qui a permis d'organiser plus rapidement le débat parlementaire.

(*En français*) Après le vote de ce projet de loi, nous

zullen we het koninklijk uitvoeringsbesluit aan de Raad van State verzenden. Ik denk dat de compensatieprocedures begin volgend jaar zullen kunnen worden opgestart.

*(Nederlands)* Dit wetsontwerp werd in oktober ter kennisgeving aan de Europese Commissie gemeld, na een prenotificatieprocedure.

*(Frans)* Mijnheer Delizée, ik denk dat u niet goed op de hoogte bent. We hebben de Europese Commissie zelfs een prenotificatie gestuurd over de maatregelen die we nemen inzake de compensaties voor de fipronilcrisis. Overigens werd een amendement dat tegemoetkwam aan een opmerking van de Europese Commissie in de commissie eenparig goedgekeurd.

De fipronilcrisis ligt achter ons. We regelen nu de compensaties die de sector moeten helpen zich te herstellen. Ik wil er toch ook op wijzen dat we dit wetsontwerp niet hebben afgewacht om de sector financieel te steunen.

Van de enveloppe van 10 miljoen euro hebben we al bijna 5 miljoen euro uitgegeven. Er werden reeds concrete maatregelen getroffen om de sector te steunen, in afwachting van de compensaties in het kader van het wetsontwerp, die in een tweede fase zullen worden toegekend.

Ik wil in dit verband preciseren dat het geraamde bedrag niet werd bijgesteld. Ik heb commentaren gehoord en gelezen als zou de schade geen 14 maar 21 miljoen euro bedragen... Dat klopt niet! Uit de eerste enveloppe hebben we 7 miljoen euro geput, en daar komt het in het kader van het wetsontwerp geraamde bedrag van 14 miljoen bij, wat samen 21 miljoen is.

Tegelijk kan men uit de Europese tabellen met betrekking tot de stijging van de eierprijzen afleiden dat de prijzen in heel Europa – soms fors – gestegen zijn.

Ondanks de fipronilcrisis en de prijsstijgingen blijft de prijs van eieren in België onder het Europese gemiddelde.

Zoals na elke crisis wordt het crisisbeheer door het FAVV momenteel geëvalueerd. Ik vind dat ze goed beheerd werd, maar sommige aspecten zijn ongetwijfeld nog voor verbetering vatbaar. We zullen ons binnenkort over de evaluatie kunnen buigen.

België is een van de weinige Europese landen die de hele eiersector gecontroleerd hebben. Dat

transmettrons l'arrêté royal d'exécution au Conseil d'État et je pense que nous pourrions enclencher les procédures de compensation au début de l'année prochaine.

*(En néerlandais)* Ce projet de loi a été notifié à la Commission européenne en octobre pour information, après une procédure de prénotification.

*(En français)* M. Delizée, je pense que vous n'êtes pas bien informé. Nous sommes allés jusqu'à prénotifier à la Commission européenne les dispositions que nous prenons pour les compensations dans la crise du fipronil. D'ailleurs en commission, a été voté à l'unanimité un amendement intégrant une remarque de la Commission.

Nous sommes sortis de la crise du fipronil. Nous gérons maintenant les compensations pour aider le secteur à se relancer. Je tiens tout de même à rappeler que nous n'avons pas attendu ce projet de loi pour venir financièrement en aide au secteur.

Nous avons déjà liquidé près de 5 millions d'euros au départ de l'enveloppe de 10 millions. Des aides concrètes ont déjà été apportées au secteur avant que nous ne puissions apporter, dans un second temps, les aides prévues dans le cadre du projet de loi.

À ce propos, je précise qu'il n'y a pas eu de modification par rapport aux estimations. J'ai lu et entendu des commentaires selon lesquels nous serions passés de 14 à 21 millions... Non! Au départ de la première enveloppe, nous avons 7 millions auxquels s'ajoutent 14 millions qui sont estimés dans le cadre du projet pour un total de 21 millions.

D'autre part, si l'on regarde les tableaux européens sur l'augmentation du prix des œufs, des hausses, parfois très importantes, des prix ont été constatées dans toute l'Europe.

Malgré la crise du fipronil et l'augmentation des prix, le coût des oeufs en Belgique reste inférieur à la moyenne européenne.

Comme après chaque crise, l'évaluation de la gestion de crise par l'AFSCA est en cours. De mon point de vue, elle a été bien gérée, mais certaines opérations peuvent certainement encore être améliorées. Nous pourrions bientôt nous pencher sur l'évaluation.

La Belgique est l'un des seuls pays européens à avoir contrôlé l'ensemble de la filière œufs. C'est un

herstelt het vertrouwen van de consument en de sector kan zich daarop steunen om een nieuw elan te vinden.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (2693/4)

Het wetsontwerp telt 11 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 11 worden artikel per artikel aangenomen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

**16** Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen en van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen (2548/1-11) (voortzetting)

### **Algemene bespreking**

**16.01** **Monica De Coninck**, rapporteur: Het verslag is zeer uitgebreid. Het zou onmogelijk zijn om alle subtiliteiten afdoende weer te geven. Ik verkies daarom te verwijzen naar het schriftelijk verslag. (*Applaus*)

**16.02** **Sarah Smeyers** (N-VA): Het was even wachten tot deze ontwerpen in de plenaire vergadering konden komen, maar vandaag worden de procedurerichtlijn, de opvangrichtlijn, de terugkeerrichtlijn, de kwalificatierichtlijn en de Dublin-III-verordening omgezet naar intern recht. Deze richtlijnen en deze verordening hebben één doel: het streven naar een gemeenschappelijk asiel- en terugkeerbeleid. Onze fractie staat daar al heel lang volledig achter.

De meldingsverplichting wordt ingevoerd voor de erkende vluchtelingen en de subsidair beschermden. Erkende vluchtelingen zullen voortaan aan het gemeentebestuur moeten melden dat zij het land zullen verlaten en terugkeren naar het land van herkomst. Wij herinneren ons nog de berichtgeving over de vluchteling-vakantiegers.

gage de confiance pour le consommateur et un élément sur lequel le secteur peut s'appuyer pour mieux rebondir.

Le **président**: La discussion générale est close.

### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (2693/4)

Le projet de loi compte 11 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 11 sont adoptés article par article.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**16** **Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers et la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers (2548/1-11) (continuation)**

### **Discussion générale**

**16.01** **Monica De Coninck**, rapporteur: Le rapport est très fouillé. Il me serait impossible d'en traduire parfaitement toutes les subtilités. C'est pourquoi je préfère renvoyer à mon rapport écrit. (*Applaudissements*)

**16.02** **Sarah Smeyers** (N-VA): Il a fallu faire preuve de patience avant de pouvoir inscrire ces projets de loi à l'ordre du jour de la séance plénière, mais aujourd'hui les directives européennes relatives à la procédure, à l'accueil, au retour, à la qualification et le Règlement Dublin III vont être transposés en droit interne. Ces directives et ce règlement poursuivent un objectif commun: la mise en place d'une politique commune en matière d'asile et de retour. Cela fait longtemps que notre groupe souscrit entièrement à cet objectif.

L'obligation de signalement est instaurée pour les réfugiés reconnus et pour ceux bénéficiant d'une protection subsidiaire. Désormais, les réfugiés reconnus devront informer l'administration communale qu'ils quittent le pays pour rentrer dans leur pays d'origine. Nous avons encore en mémoire les informations relatives aux réfugiés rentrés chez

eux pour les vacances.

Artikel 44 van richtlijn 2013 voorziet erin dat lidstaten een onderzoek kunnen opstarten om de internationale bescherming van een bepaalde persoon in te trekken wanneer er een nieuw element of nieuwe bevindingen aan het licht komen waaruit blijkt dat er redenen zijn om te twijfelen aan de geldigheid van die internationale bescherming of om die op zijn minst opnieuw te onderzoeken.

Op reis gaan naar het land waaruit men net is gevlucht, kan eventueel zo'n reden zijn. Wij zeggen niet dat dit automatisch zo'n reden is, maar we moeten toch terdege onderzoeken wat precies de reden voor bescherming is. Mocht dan blijken dat iemand geen bescherming meer nodig heeft, zou die uiteraard opgeheven kunnen worden.

De erkende vluchteling wordt verplicht om zijn geldig nationaal paspoort in bewaring te geven bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS).

Er bestaat zeker een risico van taalshopping. Ik laat in het midden of het al dan niet terecht is dat mensen soms van taalrol willen wisselen. Inwoners van Aalst zeggen mij soms dat zij een regularisatieaanvraag in het Frans indienen, terwijl zij perfect Nederlands spreken en uitstekend ingeburgerd zijn. Zij zeggen dat het algemeen geweten is dat verzoeken in het Frans makkelijker doorgang vinden. Ik laat in het midden of dit waar is of niet. Wisselen van taalrol is niet goed voor de administratie en het is inefficiënt en tijdrovend.

Voortaan zullen opeenvolgende verzoeken om internationale bescherming in dezelfde taal worden onderzocht als in het vorige onderzoek. De taal van de eerste asielaanvraag blijft behouden, tenzij de DVZ anders oordeelt.

Momenteel kan men ook een nieuwe asielaanvraag indienen terwijl de beroepsprocedure bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) nog lopende is. Dit kan uiteraard tot administratieve problemen leiden. Ook dit zal verholpen worden.

Het wetsontwerp legt bijkomende procedurele waarborgen vast voor minderjarige asielzoekers. Het algemeen belang van het kind is een doorslaggevende overweging die het CGVS moet leiden tijdens het onderzoek van het verzoek om bescherming. Het zal bijvoorbeeld mogelijk worden

L'article 44 de la directive de 2013 stipule que les États membres peuvent ouvrir une enquête en vue du retrait de la protection internationale accordée à une personne si un élément nouveau ou de nouvelles constatations font apparaître qu'il est permis de douter de la validité de cette protection internationale ou qu'il convient à tout le moins de la soumettre à un nouvel examen.

Partir en voyage dans le pays que l'on vient tout juste de fuir peut éventuellement être l'un de ces motifs. Nous n'affirmons pas que c'est systématiquement le cas, mais il faut malgré tout examiner en détail le motif exact de la protection. S'il s'avère qu'une personne n'a plus besoin de protection, celle-ci pourrait évidemment être levée.

Les réfugiés reconnus devront laisser leur passeport national valable en dépôt au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA).

Il existe en tout état de cause un risque de shopping linguistique. Je ne me prononcerai pas sur le point de savoir s'il est légitime que certaines personnes veuillent parfois changer de rôle linguistique. Certains Alostois me confient avoir déposé une demande de régularisation en français, alors qu'ils parlent parfaitement néerlandais et sont totalement intégrés. Ils me disent que, chacun le sait, les demandes en français ont plus de chances d'être prises en compte. Je ne chercherai pas à savoir si c'est vrai ou non. Changer de rôle linguistique est inefficace, chronophage et néfaste pour l'administration.

Dorénavant, des demandes consécutives de protection internationale seront étudiées dans la même langue que la demande précédente. La langue de la première demande d'asile est maintenue, à moins que l'Office des Étrangers n'en décide autrement.

Il est actuellement possible aussi d'introduire une nouvelle demande d'asile alors que la procédure d'appel auprès du Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) est encore en cours. Ceci peut bien sûr engendrer des problèmes administratifs. On remédiera également à ce problème.

Le projet de loi établit des garanties procédurales complémentaires pour les mineurs qui demandent l'asile. L'intérêt général de l'enfant constitue un facteur décisif qui doit guider le CGRA lors de l'examen de la demande de protection. Il deviendra par exemple possible pour l'enfant d'être écouté



voor het kind om apart van zijn ouders gehoord te worden. Dat zal meestal niet nodig zijn maar als het kind erom verzoekt of als de onderzoeker vindt dat het nodig is, kan het.

Artikel 46 voegt het concept 'veilig derde land' toe aan onze wetgeving. Dit concept zal voortaan toegepast kunnen worden.

Naast de wijzigingen aan de werking van de DVZ en het CGVS worden er ook wijzigingen aan Fedasil ingevoerd. Fedasil krijgt de mogelijkheid om de opvang te beperken op basis van informatie verkregen door andere asielinstanties, bijvoorbeeld het gebrek aan een antwoord op een verzoek om informatie door het CGVS. Als een kandidaat-vluchteling weigert om mee te werken krijgt Fedasil de mogelijkheid om de opvang te beperken. Opvang is een dienstverlening en een verplichting conform de Conventie van Genève, maar voor wat hoort ook wat. Het aantal opvangplaatsen is immers niet oneindig. Er moet plaats kunnen worden gemaakt voor nieuwe kandidaat-vluchtelingen.

Aan het nodeloos rekken van procedures en opvang door de onwil om mee te werken, kan Fedasil voortaan paal en perk stellen.

In de strijd tegen meervoudige asielaanvragen geldt dat aan aanvragen om de aanvraag een halt toegeroepen zal worden. De DVZ krijgt nieuwe, bijkomende mogelijkheden om een asielzoeker te repatriëren, terwijl de asielaanvraag nog hangende is bij het CGVS of bij de RVV.

De staatssecretaris heeft een beter kader gecreëerd voor de samenwerkingsplicht, met de focus op het afgeven van de identiteitsdocumenten. Hierdoor kunnen de betrokken asielinstanties de documenten inhouden tijdens een procedure en de DVZ zelfs na een procedure. Dit vergemakkelijkt de terugkeer van uitgeprocedeerde asielzoekers, omdat er geen discussie kan bestaan over het land van oorsprong.

Dit wetsontwerp bevestigt het geloof van de N-VA-fractie in een streng maar rechtvaardig asielbeleid. De staatssecretaris kan bij de stemming rekenen op onze steun.

**16.03 Emir Kir (PS):** De oppositie heeft slag moeten leveren om het advies van de verenigingen

seul sans ses parents. Cela ne sera le plus souvent pas nécessaire, mais si l'enfant le demande ou si l'examinateur estime que c'est nécessaire, ça sera possible.

L'article 46 ajoute le concept de "pays tiers sûrs" à notre législation. Ce concept pourra désormais être appliqué.

À côté des modifications au fonctionnement de l'OE et du CGRA, des modifications sont aussi apportées à Fedasil. Fedasil se voit offrir la possibilité de limiter l'accueil sur la base d'informations reçues d'autres autorités compétentes en matière d'asile, par exemple l'absence de réponse à une demande d'information du CGRA. Si un candidat réfugié refuse de coopérer, Fedasil a désormais la possibilité de limiter l'accueil. L'accueil est un service et une obligation conforme à la Convention de Genève, mais il y a une contrepartie. Le nombre de places d'accueil n'est en effet pas illimité. Il faut pouvoir faire de la place pour les nouveaux candidats réfugiés.

Fedasil pourra désormais mettre le holà aux manœuvres d'allongement inutile de procédures et d'accueil inspirées par la volonté de ne pas coopérer.

Dans la lutte contre les demandes d'asile multiples, un principe sera appliqué: fini les demandes d'asile motivées par le seul souci d'introduire une demande! L'Office des Étrangers disposera d'une nouvelle gamme de possibilités en vue du rapatriement d'un demandeur d'asile dans les cas où la demande d'asile est encore pendante au CGRA ou au CCE.

Le secrétaire d'État a créé un meilleur cadre pour faire prévaloir le devoir de coopérer, l'accent étant mis sur la remise des documents d'identité aux autorités compétentes en matière d'asile. Ainsi, ces autorités pourront garder lesdits documents pendant le déroulement de la procédure et même après la procédure en ce qui concerne l'Office des Étrangers. Ceci facilitera le retour des demandeurs d'asile déboutés parce qu'alors, il n'y aura plus de controverse possible quant au pays d'origine des demandeurs d'asile en fin de droits.

Le présent projet de loi entérine le credo d'une politique d'asile sévère mais juste qui est professé par le groupe N-VA. Le secrétaire d'État pourra compter sur notre soutien au moment du vote.

**16.03 Emir Kir (PS):** L'opposition a dû se battre pour obtenir l'avis des associations et du Haut

en van het VN-Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR) te krijgen. De adviezen van UNHCR en van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer kraken de ontwerpen af, maar de meerderheid veegt die adviezen onder tafel.

De rechten van de asielzoekers mogen niet ingeperkt worden op basis van hun situatie. Dat iemand zijn persoonlijke levenssfeer wil beschermen, betekent niet dat hij niet wil meewerken met de autoriteiten en rechtvaardigt de verdenking van fraude geenszins. Het is onredelijk om de bewijslast bij de kwetsbare asielzoekers te leggen. We dienen opnieuw een amendement in om de tekst af te stemmen op de aanbevelingen van de VN, vooral wat het voordeel van de twijfel betreft.

U zet de strengere toegangsvoorwaarden van de Europese richtlijnen om in uw wetsontwerp, maar maakt het de vluchtelingen moeilijker om toegang te krijgen tot bescherming en kort de beroepstermijnen in.

De mogelijkheden tot opsluiting waarin de tekst voorziet, lijken ons overdreven en baren ons zorgen. Dit beleid is contraproductief omdat de betrokkene in vele gevallen erkend zal worden.

Een beleid dat een harmonieuze integratie van vluchtelingen beoogt, kan niet gebaseerd zijn op een logica waarin vluchtelingen bijna automatisch worden opgesloten. (*Applaus bij de PS, sp.a en Ecolo-Groen*)

**16.04 Sarah Smeyers (N-VA):** Ik heb daarnet benadrukt hoe belangrijk het is dat Fedasil de opvang kan inkorten als de asielzoeker niet meewerkt door bijvoorbeeld bewust zijn ware identiteit achter te houden. Als mensen niet meewerken, hoeven de asielinstanties dat toch niet zomaar te ondergaan? Zoiets is en blijft altijd een gedeelde verantwoordelijkheid.

**16.05 Emir Kir (PS):** Ik begrijp dat samenwerking tussen de autoriteiten, de administratie en de asielzoekers noodzakelijk is. Het kan evenwel gebeuren dat de asielzoeker zijn land zo snel moest ontvluchten dat hij zijn paspoort niet kon meenemen. Als hij dan opgevangen wordt in een land dat het Verdrag van 's Gravenhage heeft ondertekend en de door staatssecretaris Francken voorgestelde tekst op hem van toepassing is, zal hij door de lokale administratie beschouwd worden als een oplichter, omdat hij niet in het bezit is van een identiteitsdocument en niet kan aantonen dat hij een

Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR). Les avis du HCR et de la Commission de la vie privée ébranlent les projets, mais ils sont balayés par la majorité.

La situation des demandeurs ne peut restreindre leurs droits. Vouloir protéger sa vie privée n'est pas manquer de coopération avec les autorités et ne justifie pas d'être soupçonné de fraude. Il est déraisonnable de faire peser la charge de la preuve sur les demandeurs fragiles. Nous redéposons un amendement pour mettre le texte en phase avec les recommandations onusiennes, en particulier en ce qui concerne le bénéfice du doute.

Vous transposez les directives européennes quant au durcissement des conditions d'accès mais vous compliquez fortement l'accès à la protection des réfugiés et vous réduisez les délais pour introduire un recours.

Enfin, les possibilités excessives d'enfermement prévues par le texte nous inquiètent. C'est contre-productif, car de nombreux cas déboucheront sur une reconnaissance.

Une politique visant une intégration harmonieuse des réfugiés ne peut se fonder sur une logique de détention quasi systématique. (*Applaudissements sur les bancs du PS, du sp.a et d'Ecolo-Groen*)

**16.04 Sarah Smeyers (N-VA):** Je viens de souligner combien il est important que Fedasil puisse écourter l'accueil si le demandeur ne coopère pas, par exemple s'il dissimule délibérément sa véritable identité. Si certains refusent de coopérer, les instances en charge de l'asile ne vont quand même pas l'accepter sans sourciller, non? C'est et cela restera une responsabilité partagée.

**16.05 Emir Kir (PS):** Je comprends la coopération nécessaire entre autorités, administration et demandeurs. Mais il se peut que le demandeur n'ait pas eu l'occasion, en fuyant son pays, d'emporter son passeport. Accueilli dans un État qui a souscrit à la Convention de La Haye et soumis au texte proposé par M. Francken, il sera considéré par l'administration locale comme un fraudeur, n'étant pas en possession d'un document d'identité et ne pouvant en apporter la preuve.

identiteitsdocument had.

Tot nu toe rustte de bewijslast bij de administratie. Dat evenwicht zal worden verstoord. Mijn amendement strekt ertoe tegemoet te komen aan de vraag van UNHCR, dat procedures heeft uitgewerkt inzake de opvang van asielzoekers, voor alle landen ter wereld.

De heer Francken legt de opmerkingen van de verenigingen en UNHCR naast zich neer.

**16.06 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Dit wetsontwerp knaagt aan de faire kans op bescherming in België die elke asielzoeker zou moeten krijgen. Wie niet meewerkt kan men immers zijn plaats verliezen in een opvangcentrum. Maar hoe moet men 'niet meewerken' eigenlijk begrijpen? Als een asielzoeker weigert mee te werken, kan dit terecht een negatieve impact hebben op de eindbeoordeling, maar die weigering mag geenszins het recht op onderdak fnuiken. Ook de gedeelde bewijslast is een heel mooi principe, dat we zouden moeten bewaken, maar dit wetsontwerp doet dat niet, omdat het de bewijslast meer en meer bij de asielzoeker legt. Letterlijk wordt gezegd dat het ontbreken van bewijs een negatieve indicatie is. Men moet dan bevredigend kunnen verklaren waarom men geen bewijs heeft.

Dit zijn al twee voorbeelden van vrij fundamentele schendingen van het principe van de faire kans.

**16.07 Philippe Pivin** (MR): De ambtenaren van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) en van Fedasil leveren belangrijk en gedegen werk, dat zowel in België als internationaal wordt erkend. Die expertise is waardevol, want ze moeten dossiers die in menselijk opzicht zeer delicaat zijn, geval per geval behandelen.

De opvang van migranten kan enkel dankzij internationale coördinatie en harmonisatie efficiënt worden georganiseerd.

Onze wetgeving werd aangevuld door Europese initiatieven en initiatieven van deze regering. Die wetgeving stoelt op een daadkrachtig maar menselijk beleid om misbruik te kunnen bestrijden.

**16.08 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Volgens de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moet de Staat de

Jusqu'à ce jour, l'administration devait elle-même en apporter la preuve. Cet équilibre sera rompu. Mon amendement vise à rencontrer la demande du HCR qui a élaboré des manières de travailler en matière d'accueil des demandeurs d'asile, pour tous les pays du monde.

M. Francken ignore les remarques des associations et du HCR.

**16.06 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Ce projet de loi érode les chances réelles d'obtenir en Belgique la protection que tout demandeur d'asile devrait recevoir. Toute personne qui ne coopère pas pourra en effet perdre sa place en centre d'accueil. Mais comment faut-il comprendre, en réalité, les termes "ne pas coopérer"? Le refus de coopérer d'un demandeur d'asile peut, à juste titre, influencer négativement la décision finale, mais ce refus ne peut en aucun cas mettre à mal le droit au logement. De même, le principe du partage de la charge de la preuve est séduisant et nous devrions veiller à ce qu'il soit respecté, mais ce projet de loi ne le fait pas dans la mesure où il impose de plus en plus au demandeur d'asile lui-même cette charge de la preuve. Il est littéralement écrit que l'absence de preuve constitue une indication négative. Dans ce cas, l'intéressé doit pouvoir expliquer de manière satisfaisante pourquoi il ne possède pas de preuve.

Ce sont là deux exemples de violations assez fondamentales du principe de la chance réelle.

**16.07 Philippe Pivin** (MR): Le travail des agents du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA), du Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) et de Fedasil est important, de qualité et reconnu, en Belgique et à l'international. Cette expertise est précieuse car il leur faut traiter, au cas par cas, des dossiers humainement très délicats.

La gestion de l'accueil migratoire n'est efficace que par une coordination et une harmonisation internationales.

Des initiatives européennes et de ce gouvernement ont complété notre législation en la fondant sur une politique ferme mais humaine pour pouvoir lutter contre les abus.

**16.08 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): D'après la Commission de la protection de la vie privée, l'État doit respecter le règlement général sur la protection

algemene verordening gegevensbescherming die in mei 2018 van kracht wordt naleven: met dit wetsontwerp zal België op dat stuk in gebreke blijven.

In tegenstelling tot wat u zegt, komt België in dit geval zijn internationale verplichtingen dus niet na.

**16.09 Philippe Pivin (MR):** De staatssecretaris zal de wettekst aanvullen door middel van een koninklijk besluit. We zullen er dan op terugkomen.

De ontwerpen tot omzetting van de desbetreffende richtlijnen reiken, met inachtneming van de diverse en complexe aard van de dossiers, belangrijke elementen aan. Bovendien komt er op die manier een duidelijk kader tot stand voor de instellingen die betrokken zijn bij het asielbeleid. Door de rationalisering van de procedures wordt een evenwicht tussen rechten en plichten gegarandeerd. De procedure en de rol van het CGVS dienden te worden verduidelijkt, maar ook de bescherming van de kwetsbaarste vluchtelingen diende te worden gewaarborgd.

De procedures zullen sneller, doeltreffender en beter worden uitgevoerd: de dossiers zullen sneller worden behandeld, zonder te raken aan het recht op raad van een advocaat in elke fase en met de mogelijkheid om tijdens de procedure de aanvraagdossiers vervolledigen.

UNHCR heeft inderdaad kritiek, meer bepaald wat de bewijslast betreft. Het wetsontwerp voorziet echter meermaals in de verplichting voor het CGVS om de situatie van de verzoeker om internationale bescherming te onderzoeken en relevante informatie over de geloofwaardigheid ervan in te zamelen. Op papier ligt de bewijslast bij de verzoeker, maar in de praktijk wordt deze gedeeld met de administratieve instanties.

De vraag is in hoeverre de verzoeker te goeder trouw is: op zijn minst zijn identiteit en de omstandigheden die hem ertoe aangezet hebben een verzoek in te dienen, moeten gecontroleerd worden. Het is normaal dat hij alles in het werk stelt om bewijzen aan te leveren tot staving van zijn verzoek. Mag er dan geen persoonlijke informatie op een computer of een telefoon worden gezocht? Myria pleit er trouwens voor dat de diensten meer gebruik zouden maken van de sociale media in de strijd tegen mensenhandel.

**16.10 Benoit Hellings (Ecolo-Groen):** Het doorzoeken van elektronische gegevens wordt toegepast in de strijd tegen mensenhandel,

des données qui sera d'application en mai 2018: ce projet de loi met la Belgique en défaut en la matière.

Ici, contrairement à ce que vous dites, la Belgique ne respecte donc pas ses engagements internationaux.

**16.09 Philippe Pivin (MR):** Le secrétaire d'État complètera le dispositif par voie d'arrêté royal. Nous en reparlerons alors.

Les projets de transposition de directives apportent des éléments essentiels en tenant compte de la diversité des cas, de la complexité des dossiers, tout en offrant un cadre clair aux instances de la politique d'asile. La rationalisation des procédures garantit l'équilibre entre droits et devoirs. Il fallait préciser la procédure et le rôle du CGRA mais aussi garantir la protection des plus vulnérables.

Les procédures seront plus rapides, plus efficaces et de qualité: le traitement des dossiers sera accéléré, en maintenant le droit aux conseils d'un avocat à chaque étape et en offrant la possibilité de compléter les dossiers de demande pendant la procédure.

Le HCR formule effectivement des critiques, notamment sur la charge de la preuve. Or le texte mentionne à plusieurs reprises l'obligation pour le CGRA d'enquêter et de collecter des informations pertinentes sur la crédibilité de la situation du demandeur de protection. Sur papier, la charge de la preuve repose sur le demandeur mais en pratique, elle est partagée avec les instances administratives.

La question à se poser porte sur le degré de bonne foi du demandeur: il faut au moins vérifier son identité et les circonstances qui l'ont amené à introduire une déclaration. Il est normal qu'il fasse tout pour prouver ce qui porte sa demande. Cela ne peut-il pas passer par la délivrance d'informations personnelles sur un ordinateur ou un téléphone? Myria plaide d'ailleurs pour une plus grande implication des services dans les médias sociaux pour lutter contre la traite des êtres humains.

**16.10 Benoit Hellings (Ecolo-Groen):** La perquisition électronique sert à lutter contre le trafic des êtres humains, contre la grande fraude fiscale,

grootschalige fiscale fraude, terrorisme of zware criminaliteit. Deze methode mag enkel voor de zwaarste criminele daden gebruikt worden. Bij een asielaanvraag is deze maatregel disproportioneel en schendt hij het recht op privacy, zoals UNHCR en de Privacycommissie verklaren.

**16.11** Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): De heer Hellings moet mij toch eens aanwijzen waar ergens in het advies van de Privacycommissie precies staat dat deze maatregel disproportioneel is. Het enige wat de commissie zegt is dat er een kader moet komen.

Er komt een KB met een kader. De heer Hellings heeft eigenlijk een politieke overwinning behaald, die hij nu verkoopt als een nederlaag. Hij heeft er immers voor gezorgd dat er een advies is gekomen van de Privacycommissie en dat ik als gevolg daarvan een KB zal moeten opstellen.

(*Frans*) De meerderheid zegt heel duidelijk dat er in het licht van het advies van UNHCR en van de Privacycommissie een wettelijk kader nodig is: het koninklijk besluit dat binnen enkele weken klaar zal zijn, komt daaraan tegemoet, dat is de afspraak. Ik begrijp dus niet waar het probleem zit.

**16.12** **Monica De Coninck** (sp.a): Dat KB is er nog niet, wij weten dus helemaal nog niet hoe dat kader eruit zal zien. Wij hebben een amendement ingediend voor het geval iemand weigert toegang te geven. Wij vinden dat dit genoteerd moet worden in het dossier, maar niet als waardeoordeel.

**16.13** **Nahima Lanjri** (CD&V): Ik dring aan op een beetje intellectuele eerlijkheid. Er gebeurt hier niets nieuws. Ook toen mevrouw De Coninck minister was, vroeg het CGVS om gegevens te mogen verifiëren in iemands gsm. Het enige wat wij vandaag doen, is die praktijk regelen bij wet.

**16.14** **Monica De Coninck** (sp.a): Ik ben niet hypocriet. Het enige wat ik vraag is om een weigering om mee te werken, niet automatisch als negatief te zien. Het hangt altijd af van de context. Iemand die uit een land komt waar homoseksualiteit een probleem is, kan bijvoorbeeld bij aankomst in ons land weigerachtig staan tegenover het overhandigen van zijn gsm, omdat er gevoelige informatie op staat die zijn homoseksualiteit kan aantonen. Een dergelijke weigering gebeurt niet ter

le terrorisme ou la grande criminalité. Ce procédé doit être réservé aux actes criminels les plus graves. Pour une demande d'asile, cette mesure est disproportionnée et elle viole le droit à la vie privée. C'est ce que disent le HCR et la Commission de la protection de la vie privée.

**16.11** **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): J'invite M. Hellings à m'indiquer à quel endroit l'avis de la Commission de la protection de la vie privée affirme que cette mesure est disproportionnée. La commission se contente de dire qu'elle doit être encadrée.

Un arrêté royal définira ce cadre. M. Hellings a en réalité obtenu une victoire politique qu'il essaie de faire passer pour une défaite. Il a en effet réussi à obtenir un avis de la Commission de la protection de la vie privée, lequel me contraint à rédiger un arrêté royal.

(*En français*) La majorité a dit très clairement qu'avec l'avis de l'UNHCR et celui de la Commission de la protection de la vie privée, il était nécessaire de fournir un cadre légal et c'est le but de l'arrêté royal qui sera prêt dans quelques semaines: je m'y engage. Je ne comprends donc pas où est le problème.

**16.12** **Monica De Coninck** (sp.a): Cet arrêté royal n'existe pas encore et par conséquent, nous ignorons encore à ce stade à quoi ressemblera ce cadre. C'est pourquoi nous avons déposé un amendement pour régler les cas hypothétiques où quelqu'un refuserait de donner accès à son téléphone portable. Nous estimons qu'il convient de consigner cette information dans le dossier, mais pas de s'en servir comme d'un jugement de valeur.

**16.13** **Nahima Lanjri** (CD&V): Je réclame une certaine honnêteté intellectuelle. Il n'y a en l'espèce rien de nouveau sous le soleil. Lorsque Mme De Coninck était ministre aussi, le CGRA avait demandé l'autorisation de pouvoir contrôler certaines données contenues dans un téléphone portable. Aujourd'hui, nous ne faisons que légiférer à propos de cette pratique.

**16.14** **Monica De Coninck** (sp.a): Je ne suis pas hypocrite. Je demande simplement qu'un refus de coopérer ne soit pas automatiquement considéré comme un élément négatif. Tout dépend du contexte. Un réfugié issu d'un pays où l'homosexualité est réprimée hésitera peut-être, lors de son arrivée en Belgique, à remettre son téléphone portable car celui-ci contient des informations sensibles pouvant démontrer son homosexualité. Un refus de ce type n'est pas un

kwader trouw. Ik vraag dan ook om voorzichtig om te gaan met de waardering van niet-medewerking.

**16.15 Nahima Lanjri (CD&V):** Als iemand niet wil dat er in zijn gsm wordt gekeken, zal dat niet automatisch tot een weigering leiden. We hebben altijd gezegd dat het een van de elementen kan zijn om te concluderen dat er gefraudeerd wordt. Het voordeel van de twijfel zal echter altijd gegeven worden.

**16.16 Staatssecretaris Theo Francken (Nederlands):** Homoseksualiteit is een van de meest delicate kwesties bij asielaanvragen en is heel moeilijk te bewijzen. Bepaalde Europese landen werden al veroordeeld wegens het oneervol omgaan met de bewijslast, ons land echter niet. De erkenningsgraad voor homoseksuelen ligt in ons land bijzonder hoog. Wij hebben veel aanvragen ter zake en gaan daarmee zeer voorzichtig mee om. Ik vind het voorbeeld van mevrouw De Coninck treffend en correct. Ik begrijp dat het bij een eerste interview in ons land erg moeilijk kan zijn om bepaalde persoonlijke foto's te tonen. Het CGVS zal een weigering dan ook beschouwen als een element om aan de geaardheid te twifelen, maar niet per se als een negatief element. Deze praktijk wordt al jaren toegepast. Dat wil echter niet zeggen dat wanneer iemand zijn persoonlijke foto's niet wil tonen, hij daarom geen asielopvang krijgt. Er komt nog een KB waarover wij hier zullen kunnen debatteren.

**16.17 Monica De Coninck (sp.a):** Eigenlijk zijn we het dus hierover eens. Dan zou men dat toch even goed op die manier in de wet kunnen schrijven. Waarom staat er in het ontwerp niet dat een weigering een element is in de overweging, maar dat het niet per definitie als negatief wordt beoordeeld?

**16.18 Emir Kir (PS):** Staatssecretaris Francken is te laat met de omzetting van de Europese richtlijnen. Hij heeft ons enkele dagen tijd gegeven om een tekst van 400 bladzijden te lezen en heeft het door de oppositie gevraagde uitstel afgewezen. Hij heeft het maatschappelijk middenveld niet geraadpleegd over een tekst die het asielbeleid grondig hervormt. Omdat de oppositie adviezen gevraagd had, konden er hoorzittingen georganiseerd en adviezen ingewonnen worden. Volgens het advies van UNHCR primeren de in de tekst vermelde beginselen van de bestrijding van misbruiken en het terugkeerbeleid op die van de bescherming en de vereenvoudiging van de

refus de mauvaise foi. Je demande dès lors à ce que l'évaluation de la notion d'absence de coopération soit maniée avec prudence.

**16.15 Nahima Lanjri (CD&V):** Si quelqu'un refuse que l'on fouille dans les données de son GSM, cela ne va pas automatiquement entraîner le refus de la demande d'asile. Nous avons toujours indiqué qu'il s'agissait de l'un des éléments permettant de conclure à une fraude éventuelle. Le bénéfice du doute sera cependant toujours accordé.

**16.16 Theo Francken, secrétaire d'État (en néerlandais):** L'homosexualité est l'une des questions les plus délicates en matière d'asile, et elle est très difficile à prouver. Certains pays européens – mais pas le nôtre – ont déjà été condamnés pour avoir utilisé la charge de la preuve de manière déloyale. Dans notre pays, le taux de reconnaissance est particulièrement élevé pour les homosexuels. Nous recevons dans ce cadre de nombreuses demandes que nous traitons avec une grande circonspection. Je trouve l'exemple de Mme De Coninck frappant et correct. Je comprends que lors d'une première interview dans notre pays, il puisse être difficile de montrer certaines photos personnelles. Le CGRA considérera dès lors un refus comme un élément permettant de douter de l'orientation sexuelle du demandeur, mais pas nécessairement comme un élément négatif. Cette pratique a cours depuis des années et ce n'est pas parce que quelqu'un ne veut pas montrer ses photos personnelles qu'on lui refusera nécessairement l'asile. Une fois que l'arrêté royal sera prêt, nous pourrons en débattre ici même.

**16.17 Monica De Coninck (sp.a):** En réalité, nous sommes d'accord sur la question. On pourrait dès lors très bien intégrer cet aspect dans la loi. Pourquoi le projet de loi ne précise-t-il pas qu'un refus constitue un élément pris en considération, mais pas nécessairement de manière négative?

**16.18 Emir Kir (PS):** M. Francken est en retard pour transposer les directives européennes, nous a laissés quelques jours pour lire un texte de 400 pages et a refusé le délai demandé par l'opposition. Il n'a pas consulté la société civile sur un texte qui refonde la politique d'asile. C'est parce que l'opposition a demandé des avis que l'audition d'un représentant du HCR a pu avoir lieu. Selon ce dernier, sur les quatre principes que comporte le texte – la protection, la simplification des procédures, la lutte contre les abus et la politique de retour –, les deux derniers prennent le pas sur les deux premiers. Votre texte n'est donc pas équilibré en matière de protection des demandeurs d'asile.

procedures. Uw tekst biedt de asielzoekers derhalve geen evenwichtige bescherming.

Het is positief dat de gsm van de kandidaatvluchteling niet zal worden uitgelezen als hij dat weigert maar dat wordt niet als zodanig in de wet vermeld. U belicht de objectieve criteria maar volgens het advies van UNHCR zijn die zo vaag dat elke vluchteling eronder kan vallen. Wie echter weigert mee te werken zal volgens uw tekst in een gesloten centrum opgesloten worden.

**16.19 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Mijnheer de staatssecretaris, het klopt dat de term 'disproportioneel' niet wordt gebruikt in het advies van de Privacycommissie, maar de tekst maakt wel duidelijk dat er sprake is van onevenredigheid. Er is voor de privacycommissie geen probleem indien men toegang wil tot een tool waarop zich privécontent bevindt, voor zover zulks met de toestemming van de betrokkene gebeurt. De Privacycommissie wijst er echter op dat de asielzoeker zich in een afhankelijke positie bevindt en dat hij het verzoek van de medewerker van het CGVS als een gebod en een verplichting zal ervaren. Die indruk wordt bovendien nog versterkt doordat – wanneer hij geen voldoende uitleg verstrekt voor zijn weigering om zijn gsm of Facebookpagina te tonen – dat als een weigering om mee te werken zal worden beschouwd en dat zulks zijn verzoek om internationale bescherming negatief kan beïnvloeden. De toestemming van de asielzoeker wordt dus niet losgekoppeld van zijn verplichting om mee te werken. Dat is disproportioneel!

**16.20 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Eigenlijk zegt de staatssecretaris dat het wetsontwerp gebreken heeft die hersteld zullen worden in een KB. De Privacycommissie heeft ook een negatief advies gegeven omdat er in dit ontwerp onvoldoende garanties worden geboden tegen willekeur en misbruik. Waarom moet dat nu in een KB geregeld worden? Waarom heeft de staatssecretaris dat niet via een amendement rechtgezet? Nu wordt ons een blanco cheque aan de uitvoerende macht gevraagd. Die zullen wij zeker niet geven en ik vraag de leden van de meerderheid om ons daarin te volgen. Wij gaan toch geen slecht wetsontwerp goedkeuren, omdat het naderhand misschien hersteld zal worden in een KB?

**16.21** Staatssecretaris **Theo Francken** (*Nederlands*): Ik vraag helemaal geen blanco cheque. De meerderheidspartijen wilden rekening houden met de adviezen van UNHCR en de

Je suis heureux de vous entendre dire qu'il n'y aura pas consultation du GSM du candidat s'il le refuse, mais ce n'est pas inscrit comme tel dans la loi. Vous mettez en avant les critères objectifs mais l'avis du HCR souligne qu'ils sont si vagues que tout réfugié peut s'y retrouver. Or en cas de refus de coopérer, votre texte prévoit l'enfermement en centre fermé.

**16.19 Benoit Hellings** (Ecolo-Groen): Monsieur le Secrétaire d'État, c'est vrai que l'avis de la Commission pour la protection de la vie privée ne reprend pas le terme "disproportionné", mais il montre clairement une disproportion. En effet, sur le principe de consentement en cas de consultation de la vie privée via les moyens numériques, le demandeur d'asile se trouve dans une situation de soumission. Il percevra la demande du collaborateur du CGRA comme une injonction et une obligation, renforcée par le fait que s'il ne donne pas d'explications satisfaisantes pour ne pas montrer son GSM ou sa page Facebook, on considérera qu'il refuse de coopérer et cet élément pourra influencer négativement sa demande de protection internationale. Le consentement du demandeur d'asile n'est pas dissocié de son obligation de coopération. C'est disproportionné!

**16.20 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): En réalité, le secrétaire d'État affirme que le projet de loi présente des lacunes qui seront comblées dans un arrêté royal. Si l'avis de la Commission de la protection de la vie privée est négatif, c'est parce que le présent projet de loi n'offre pas suffisamment de garanties contre l'arbitraire et les abus. Pourquoi ces questions doivent-elles être réglées par un arrêté royal? Pourquoi le secrétaire d'État n'a-t-il pas présenté un amendement pour apporter les corrections nécessaires? Le pouvoir exécutif nous demande de lui signer un chèque en blanc. Nous nous y refusons et nous invitons les membres de la majorité à en faire de même. Nous n'allons tout de même pas approuver un mauvais projet de loi, parce qu'un arrêté royal y apportera peut-être ultérieurement les réparations requises?

**16.21** **Theo Francken**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Je ne demande pas du tout un chèque en blanc. Les partis de la majorité ont voulu tenir compte des avis du HCR et de la Commission de la

Privacycommissie. Het KB zal in overleg met de regering worden opgesteld. Net zoals al mijn andere wetsontwerpen of KB's zal ook dit KB in lijn zijn met het Europees recht, internationale rechtsregels en de basisprincipes van de Grondwet. We zullen over enkele maanden dus zien welke de rechtspraak zal zijn in de omzetting van de Europese asielrichtlijn. De Raad van State formuleerde alvast geen enkele opmerking.

**16.22 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Dat bevestigt alleen wat ik al zei: we zullen vandaag stemmen over een slecht wetsontwerp en daarna zullen we wel zien wat het KB ons brengt. Ik wil echter goede wetsontwerpen goedkeuren. Geef ons de inhoud van dat KB, zodat ik er tenminste kan over nadenken om het goed te keuren.

**16.23 Philippe Pivin** (MR): We doen hier de debatten in de commissie nog een keer over, maar dan op een serenere manier.

Ik zal het nooit eens zijn met diegenen die menen dat het disproportioneel is dat een asielzoeker moet meewerken aan zijn identificatie, aan de samenstelling van zijn dossier. Dat de asielzoeker meewerkt is wel het minste wat men mag verwachten. België is weliswaar een asielland, maar bovenal een rechtsstaat!

Ik ben er trots op dat er asielzoekers in mijn land worden opgevangen. Ik ben er ook trots op dat ik in een land leef waar er regels zijn om te controleren of die personen het recht hebben om er te verblijven en om na te gaan of ze de openbare orde niet zullen verstoren.

Deze wetsontwerpen maken een Europese harmonisatie mogelijk. Ze strekken ertoe duidelijkere en doeltreffendere procedures in te voeren, wat zowel voor de administratieve diensten als voor de asielzoekers zelf een goede zaak is. We zullen de wetsontwerpen steunen!

**16.24 Nahima Lanjri** (CD&V): Met deze twee wetsontwerpen zullen de Europese asielprocedurerichtlijn en opvangrichtlijn eindelijk worden omgezet. Dat was eigenlijk gepland voor het reces, maar door de adviezen van de Privacycommissie en UNHCR hebben we nog enkele maanden extra gewijd aan de bespreking.

De richtlijnen zorgen voor de uitbouw van een

protection de la vie privée. L'arrêté royal sera élaboré en concertation avec le gouvernement. Tout comme tous les autres projets de loi ou d'arrêté royal que j'ai déposés, cet arrêté royal sera conforme au droit européen, aux règles de droit internationales et aux principes de base de la Constitution. Nous verrons dans quelques mois quelle sera la pratique juridique dans le cadre de la transposition de la directive européenne en matière d'asile. Le Conseil d'État n'a en tout cas formulé aucune remarque.

**16.22 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Cela ne fait que confirmer ce que j'ai déjà dit: aujourd'hui, nous allons nous prononcer sur un mauvais projet de loi et, ensuite, nous verrons bien quelle sera la teneur de l'arrêté royal. Je préfère adopter de bons projets de loi. Informez-nous de la teneur de cet arrêté royal, de sorte que je puisse au moins envisager de l'adopter.

**16.23 Philippe Pivin** (MR): Nous revivons ici les débats de commission, mais plus sereinement.

Jamais je ne serai d'accord avec ceux qui considèrent disproportionné qu'un demandeur d'asile collabore à son identification, à la constitution de son dossier. Cette coopération est la moindre des choses. La Belgique est certes terre d'asile mais surtout État de droit!

Je m'honore d'accueillir des demandeurs d'asile sur mon territoire. Je m'honore aussi de vivre dans un pays doté de règles qui permettent de vérifier que ces personnes sont en droit d'y résider, qu'elles ne vont pas troubler l'ordre public.

Ces projets de loi permettent une harmonisation européenne. Ils instaurent des procédures plus claires et efficaces, au bénéfice des services administratifs et des demandeurs eux-mêmes. Nous les soutiendrons!

**16.24 Nahima Lanjri** (CD&V): Ces deux projets de loi permettront enfin de transposer la directive européenne relative à la procédure d'asile et la directive relative à l'accueil. Cette transposition était en fait prévue avant les vacances d'été, mais nous avons décidé de prolonger la discussion de quelques mois après avoir pris connaissance des avis émis par la Commission de la protection de la vie privée et le HCR.

Les directives permettent l'avènement d'une



gemeenschappelijk Europees asielbeleid, wat een einde zal maken aan het opbod tussen verschillende landen. De minimumstandaarden moeten overal worden gehaald, ook in de opvang.

Met deze wetsontwerpen gebeurt de verplichte omzetting, maar worden ook de mogelijkheden die de richtlijnen ons bieden, benut, en wordt er tegemoet gekomen aan een aantal kritische opmerkingen van de Europese Commissie. In de schoot van de regering is er lang over gediscussieerd. Dat was ook het geval over het uitlezen van gsm's, waarbij wij niet akkoord gingen om die gangbare praktijk binnen het CGVS ook uit te breiden naar de DVZ. Daarna zijn de meerderheidspartijen ingegaan op de vraag naar hoorzittingen van de oppositie. Een aantal organisaties heeft echter geopteerd voor schriftelijke adviezen.

UNHCR kon het advies wegens personeelsgebrek pas na de zomer geven. Het advies van de Privacycommissie heeft me verwonderd, want de praktijk bestaat al jaren en vormde nooit een probleem. Maar we nemen het ter harte en zullen in een KB verdere verduidelijkingen maken. De sociale media zijn immers enorm vluchtig. Met een KB kan snel worden ingegrepen indien nodig, met een wet niet. Mijn fractie zal erover waken dat dit correct gebeurt.

**16.25 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Dat is een karikatuur. Het gaat voor de Privacycommissie niet om de vluchtigheid van de sociale media, maar om het gebrek aan een sterk wettelijk kader, waarin duidelijke alle actoren, functies, criteria en garanties worden opgesomd.

**16.26 Nahima Lanjri (CD&V):** De opmerkingen van de Privacycommissie zijn terecht, want blijkbaar was ze niet op de hoogte. Het KB zal overigens bezorgd worden aan die commissie. Dat geeft meer rechtszekerheid dan een snelle toevoeging aan de wet, die dan later misschien opnieuw moet worden aangepast. Vroeger stond er niets in de wet, na de goedkeuring zal dat wel het geval zijn.

Ik vind het positief dat ook rekening werd gehouden met het advies van UNHCR, waarin wordt opgemerkt dat bij het overlijden van een meerderjarige die een asielaanvraag had ingediend, die asielaanvraag voor de minderjarige zou kunnen vervallen. Met een KB zal worden verduidelijkt dat

politique européenne commune en matière d'asile, ce qui mettra un terme aux surenchères entre différents pays. Les normes minimales doivent être atteintes partout, notamment en termes d'accueil.

Ces projets de loi permettent de procéder à la transposition obligatoire, mais également d'exploiter les possibilités offertes par les directives et de répondre à certaines observations critiques formulées par la Commission européenne. Les discussions menées à cet égard au sein du gouvernement ont duré longtemps. C'était également le cas en ce qui concerne la lecture des GSM, pratique courante au sein du CGRA que nous n'étions pas d'accord d'étendre à l'OE. Ensuite, les partis de la majorité ont accepté la demande d'auditions introduite par l'opposition. Certaines organisations ont cependant opté pour des avis écrits.

En raison d'un manque d'effectif, le HCR n'a pu donner son avis qu'après l'été. L'avis de la Commission de la protection de la vie privée m'a surpris, car la pratique en question existe déjà depuis plusieurs années et n'a jamais posé problème. Nous le soutenons néanmoins et nous apporterons davantage de clarifications dans un arrêté royal. Les médias sociaux sont en effet extrêmement volatils. Un arrêté royal permet d'intervenir rapidement si nécessaire, contrairement à une loi. Mon groupe veillera à ce que les choses se déroulent correctement.

**16.25 Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen):** Vous en faites une présentation caricaturale. Ce dont se soucie la Commission de la protection de la vie privée, ce n'est pas de la volatilité des médias sociaux, mais de l'absence d'un cadre légal solide, énumérant précisément l'ensemble des acteurs, des fonctions, des critères et des garanties.

**16.26 Nahima Lanjri (CD&V):** Les remarques de la Commission de la protection de la vie privée sont pertinentes car elle n'était manifestement pas informée. L'arrêté royal sera, du reste, transmis à la Commission. Du point de vue de la sécurité juridique, cette solution est plus consistante qu'un ajout à la hâte à la loi qui devra peut-être encore être modifié ultérieurement. Auparavant, la loi ne prévoyait rien dans ce domaine, cette lacune sera comblée après son adoption.

Nous pouvons nous féliciter de la prise en considération de l'avis du Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés, lequel observe qu'en cas de décès d'un majeur ayant introduit une demande d'asile, la demande émanant du mineur pourrait devenir caduque. L'arrêté royal permettra

dit geenszins de bedoeling is.

Wie nood heeft aan bescherming – zeker de meest kwetsbaren – moet die krijgen. Voor wie niet in aanmerking komt voor bescherming is er een terugkeerbeleid, inclusief de nodige waarborgen en met respect voor de fundamentele rechten.

**16.27 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): CD&V keurt dus een wetsontwerp goed met een veel te vaag algemeen wettelijk kader en een negatief advies van de Privacycommissie, maar vindt dat geen probleem, want het KB zal het allemaal oplossen. Het verschil is dat een wet een meerderheid in het Parlement vereist. De controle op het totstandkomen is veel strakker dan bij een KB dat al dan niet kan gewijzigd worden. Dit geeft de staatssecretaris en de volgende staatssecretaris heel veel vrijheid. Het is een vrijgeleide aan de uitvoerende macht.

**16.28 Nahima Lanjri** (CD&V): Ik heb hier al twee keer op geantwoord.

De asielprocedure wordt op verschillende punten aangepast. Het is voor ons belangrijk dat er voldoende aandacht gaat naar kwetsbare personen en daarvan zitten in dit ontwerp verschillende voorbeelden. Zo zal er systematisch geïdentificeerd worden of iemand nood heeft aan een aangepaste procedure.

Ook zal het belang van het kind altijd het uitgangspunt zijn. Nieuw is ook dat begeleide minderjarigen zelf gehoord kunnen worden in de procedure.

De mogelijkheden om asielzoekers in detentie te plaatsen, louter en alleen omdat zij asiel hebben aangevraagd, wordt beperkt.

De definitie van kwetsbaarheid met het oog op opvang wordt uitgebreid.

Er wordt ook verduidelijkt dat bij het intrekken van opvang altijd medische begeleiding moet zijn en dat een waardige levensstandaard gegarandeerd moet worden. Ik reken erop dat de staatssecretaris mee zal waken over de concrete toepassing.

Voortaan zullen de asielaanvragen in twee fases gebeuren. Eerst is er de registratie. Nadien wordt binnen een periode van maximaal 30 dagen de aanvraag ingediend. Het gaat hierbij om een maximumperiode. Als men wil, kan men al veel vroeger indienen.

de préciser qu'il n'en est rien.

Les personnes qui ont besoin de protection – et a fortiori les plus vulnérables – doivent pouvoir l'obtenir. Une politique de retour, assortie des garanties requises et du respect des droits fondamentaux, est prévue pour les personnes qui ne peuvent pas bénéficier de cette protection.

**16.27 Wouter De Vriendt** (Ecolo-Groen): Le CD&V adoptera donc un projet de loi dont le cadre légal général est beaucoup trop vague et qui a reçu un avis négatif de la Commission vie privée, mais il n'y voit aucun problème puisque le futur arrêté royal va tout résoudre. La différence est qu'une loi requiert une majorité au Parlement. Le contrôle de sa genèse est bien plus strict que pour un arrêté royal qui peut ou non être modifié. Cela laisse à l'actuel secrétaire d'État et à ses successeurs une très grande liberté. Il s'agit d'un blanc-seing donné au pouvoir exécutif.

**16.28 Nahima Lanjri** (CD&V): J'ai déjà répondu deux fois sur ce point.

La procédure d'asile est adaptée sur plusieurs points. Il importe à nos yeux que les personnes vulnérables bénéficient d'une attention suffisante; on en trouve d'ailleurs plusieurs exemples dans ce projet. Ainsi, les personnes pour lesquelles une procédure adaptée est requise seront systématiquement identifiées.

Aussi, l'intérêt de l'enfant sera toujours le point de départ. Ce qui est aussi nouveau, c'est que les mineurs accompagnés pourront être eux-mêmes entendus en cours de procédure.

Les possibilités de placer des demandeurs d'asile en détention simplement en raison du fait qu'ils ont introduit une demande d'asile sont restreintes.

La définition de vulnérabilité en rapport à l'accueil est élargie.

Aussi, il est clairement précisé qu'en cas de retrait de l'offre d'accueil, l'accompagnement médical doit toujours être assuré et qu'un niveau de vie digne doit être garanti. Je compte sur le fait que le secrétaire d'État contribuera à veiller à l'application concrète des dispositions.

Désormais les demandes d'asile se dérouleront en deux phases. Il y a d'abord l'enregistrement, après quoi la demande est introduite dans un délai de 30 jours au maximum. Il s'agit en l'occurrence d'une période maximale. Si on le souhaite, on peut introduire la demande bien plus tôt.

Het is positief dat het principe in de wet staat dat het hele traject binnen de zes maanden moet afgerond zijn.

Daarnaast is er voor specifieke dossiers, zoals voor mensen met een meervoudige aanvraag of voor mensen die uit veilige landen komen, een versnelde procedure mogelijk.

Voor alle asielzoekers wordt voortaan een persoonlijk onderhoud gewaarborgd bij het CGVS. Vroeger gebeurde dat niet altijd bij begeleide minderjarigen.

Nu wordt ook de meewerkingsplicht verduidelijkt. Er wordt uitgegaan van het principe dat de asielzoeker de noodzakelijke elementen zelf aanbrengt. Dit kan op eigen initiatief, dit kan op verzoek. Men kan ook weigeren. Het is niet het enige element. Men heeft altijd het voordeel van de twijfel. Dit zal zeker niet automatisch leiden tot weigering.

Soms worden mensen in detentie geplaatst vanwege een risico op onderduiken. Dat wordt nu in de wet duidelijk gedefinieerd, maar het is niet zo dat als men aan een van de twaalf criteria voldoet men dan automatisch in detentie wordt geplaatst. Het risico van onderduiken moet altijd actueel en reëel zijn. De DVZ moet ook altijd de detentie individueel motiveren.

Voortaan, en dat is lang een vraag van de sector geweest, kan men bij de RVV terecht voor alle beroepen tegen een beslissing van het CGVS. Zij zullen in volle rechtsmacht worden behandeld. De RVV kan een beslissing bevestigen, annuleren of hervormen. Ik ben blij dat de volle rechtsmacht overal wordt doorgevoerd, want er waren vroeger heel veel uitzonderingen.

Het veilig derde land is een nieuw concept in het wetsontwerp. Het CGVS zal altijd checken of iemand nog het recht heeft om asiel aan te vragen en of hij in het veilig derde land eventueel ook bescherming had kunnen verkrijgen. Het is niet zo dat het feit dat men door een veilig derde land passeert, automatisch zou leiden tot het afwijzen van een asielaanvraag. Wij vinden dat een belangrijk waarborg.

Er wordt ook gewerkt aan een effectief terugkeerbeleid. Elk asiel- en migratiebeleid heeft een sluitstuk nodig en dat sluitstuk is het terugkeerbeleid. Dat moet echter altijd correct en humaan zijn. Zowel de vorige als de huidige regering hebben altijd gezegd dat het

Il est positif que le principe selon lequel l'entièreté du trajet doit être achevé dans un délai de six mois soit inscrit dans la loi.

À côté de cela, une procédure accélérée est possible pour des dossiers spécifiques, par exemple pour les demandes multiples ou pour les demandeurs provenant de pays sûrs.

Un entretien individuel au CGRA est désormais garanti pour tous les demandeurs d'asile. Cet entretien n'avait pas toujours lieu auparavant pour les mineurs accompagnés.

Aussi, l'obligation de collaborer a désormais été précisée. On part du principe que le demandeur d'asile apporte lui-même les éléments nécessaires. Il peut le faire de sa propre initiative ou sur demande. Il peut aussi refuser de le faire. Ce n'est pas tout, on dispose toujours du bénéfice du doute. Son choix ne mènera certainement pas automatiquement à un refus.

Il arrive que des personnes soient placées en détention parce qu'elles risquent de fuir. Cet aspect est clairement défini dans la loi à présent, mais il est faux d'affirmer que l'on est automatiquement placé en détention si l'on satisfait à l'un des douze critères. Le risque de fuite doit toujours être actuel et réel. De plus, l'OE doit toujours motiver individuellement la détention.

Toute décision du CGRA peut désormais faire l'objet d'un recours auprès du CCE, comme demandé depuis longtemps par le secteur. Ces recours seront désormais des recours de plein contentieux. Le CCE pourra confirmer une décision, l'annuler ou la réformer. Je me réjouis de voir que ce principe sera appliqué partout car les exceptions étaient très nombreuses dans le passé.

Le concept de pays tiers sûr est introduit dans le projet de loi. Le CGRA vérifiera toujours si l'intéressé a encore le droit de demander l'asile et s'il aurait aussi pu éventuellement obtenir une protection dans le pays tiers sûr. Il est faux d'affirmer que le passage par un pays tiers sûr entraîne automatiquement le rejet de la demande d'asile. C'est une garantie importante, à notre estime.

L'on s'attelle également à une politique de retour efficace. Toute politique de l'asile et de la migration a besoin de cet élément essentiel qu'est la politique de retour. Celle-ci doit toujours être adéquate et humaine. Tant ce gouvernement que le précédent ont toujours défendu le principe selon lequel la

terugkeerbeleid moet gebaseerd zijn op het principe 'vrijwillig als het kan, gedwongen als het moet'.

politique de retour doit reposer sur le principe du retour "volontaire si possible et contraint si nécessaire".

Een aantal nieuwe bepalingen wil misbruiken van meervoudige aanvragen tegengaan. Iedereen blijft het recht hebben om een tweede, derde of zelfs vierde aanvraag in te dienen als er nieuwe elementen zijn, maar tegen misbruik – wanneer men alleen zijn uitzetting uit het land wil verhinderen – moet men uiteraard optreden.

Quelques nouvelles dispositions tendent à contrer les abus dans le cadre des demandes multiples. Tout un chacun conserve le droit d'introduire une deuxième, troisième, voire quatrième demande à condition qu'il y ait des éléments nouveaux dans son dossier de demande d'asile, mais il convient d'agir contre les abus de personnes n'ayant d'autre but qu'empêcher leur expulsion.

In de commissie heb ik vragen gesteld over de bewijslast en de samenwerkingsplicht die geldt voor het CGVS. De staatssecretaris heeft ons verzekerd dat de uitleg in de memorie van toelichting volstaat.

En commission, j'avais posé des questions concernant la charge de la preuve et l'obligation de coopération incombant au CGRA. Le secrétaire d'État nous a assuré à cet égard que les explications données dans l'exposé des motifs suffisent.

De wetsontwerpen vormen een evenwichtig geheel. Wij zullen ze goedkeuren. (*Applaus*)

Les projets de loi constituent un ensemble équilibré et nous les soutiendrons. (*Applaudissements*)

*De vergadering wordt gesloten om 18.25 uur. Volgende vergadering donderdag 9 november om 18.30 uur.*

*La séance est levée à 18 h 25. Prochaine séance le jeudi 9 novembre à 18 h 30.*